CANADA HONG KONG LIBRARY
3 1761 07685831 5

述亞指南

港九街道圖

包括港九新界旅遊勝地



建築物索引

最完善的參考

09
5
71
NADA_HK

港幣四元



山明水秀,鳥語花香,這是人們對美麗大自然的誦讚,生活在香港的我們,何幸於囂塵的市區之外,尚有白沙如雪的海灘,有可供登臨縱目的峻嶺,有綠蔭蔽日的林野,有隔花啼鳥嚥行人的幽徑……這難能可貴的豐碩大自然遺產是值得珍惜的.我們應該盡其所能去加以護養,保存自然資源,維持美化環境是每一個有公德市民的責任.

歡迎志同道合之士參加

長春社

香港郵箱21號
渣打銀行轉交

致力美化港九市區
保護新界自然勝景

加港文獻館
Canada-Hong Kong Resource Centre
1 Spadina Crescent, Rm. 111 • Toronto, Canada • M5S 1A1
134

港九街道圖

FOR REFERENCE ONLY
Not to be removed from the Library

內容

例圖	香港及九龍市區	ii
	新界，九龍及香港	iii
圖	香港及九龍市區	1–34
	新界，九龍及香港	35–91
	元朗，石湖墟，粉嶺	39–40
	荃灣	53
索引	街道	92
	離島	106
	名勝與遣興場所	108
	領事館	110
	商業大厦	112
	主要建築物	118
	工業大厦	122
	屋宇，市場，工商業	124
	鄉村	125
旅遊地圖	中區	129
	尖沙咀	131
圖例及致謝		133

地圖蒙香港政府特許再版發行

述亞指南

述亞有限公司
香港軒尼詩道一號，熙信樓四〇四室

中 8618
DISCARDED
NORTHCOTE COLLEGE OF EDUCATION LIBRARY

香港及九龍



往荃灣
往沙田
青衣島
往清水灣
1
2
3
4
5
6
荔枝角
石峽尾
黄大仙
九龍塘
深水埗
7
8
9
10
11
12
香港机場
昂船洲
秀茂坪
13
14
15
16
17
18
油蔴地
紅磡
觀塘
維多利亞海港
20
維多利亞海港
19
尖沙咀
32
北角
堅尼地城
中環
(中區)
灣仔
20
27
28
29
30
鯉魚門
21
22
23
24
筲箕灣
25
26
快活谷
維多利亞山
(太平山)
33
山頂區
柴灣
31
香港仔(鴨巴甸)
34
往淺水灣
往赤柱

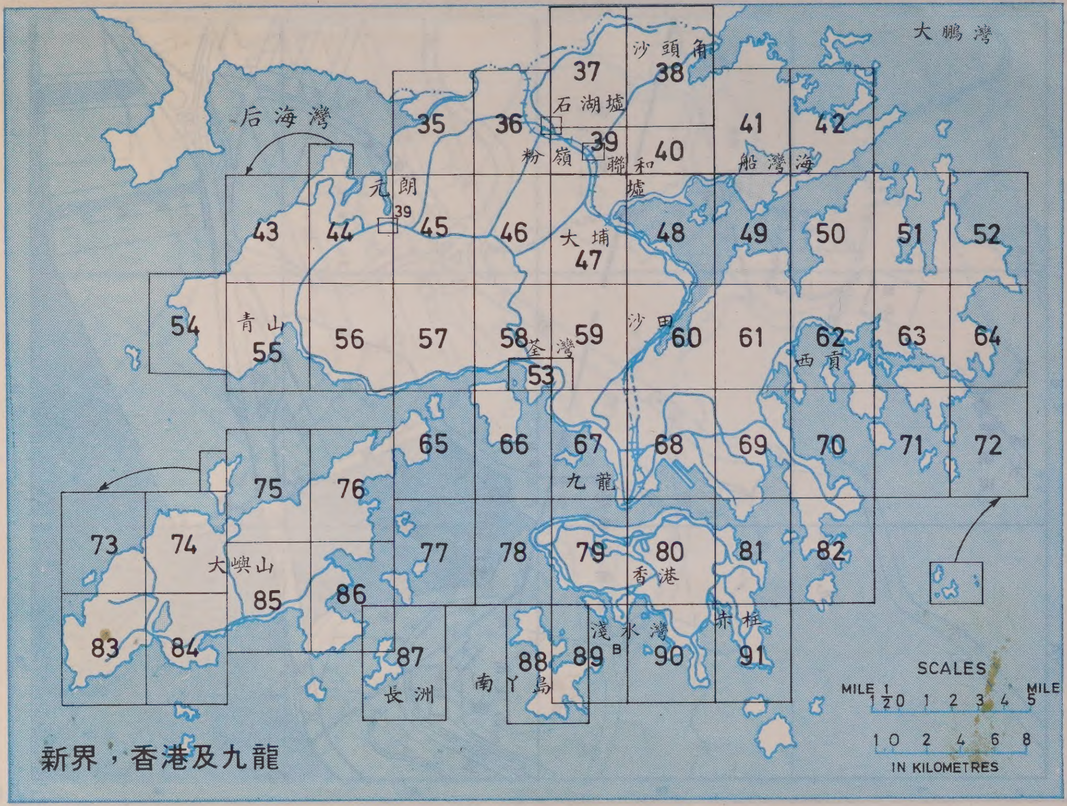

新界，香港及九龍
大鵬灣
后海灣
沙頭角
石湖墟
粉嶺
聯和墟
元朗
大埔
船灣海
沙田
荃灣
青山
西貢
九龍
香港
赤柱
淺水灣
南丫島
長洲
大嶼山
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
B
90
91
SCALES
MILE 1/2 0 1 2 3 4 5 MILE
1 0 2 4 6 8
IN KILOMETRES

圖1

荔枝角



© Serasia Ltd

長沙灣

圖2



請閱第3頁

閱第7頁

圖3 石峽尾

請閱第2頁

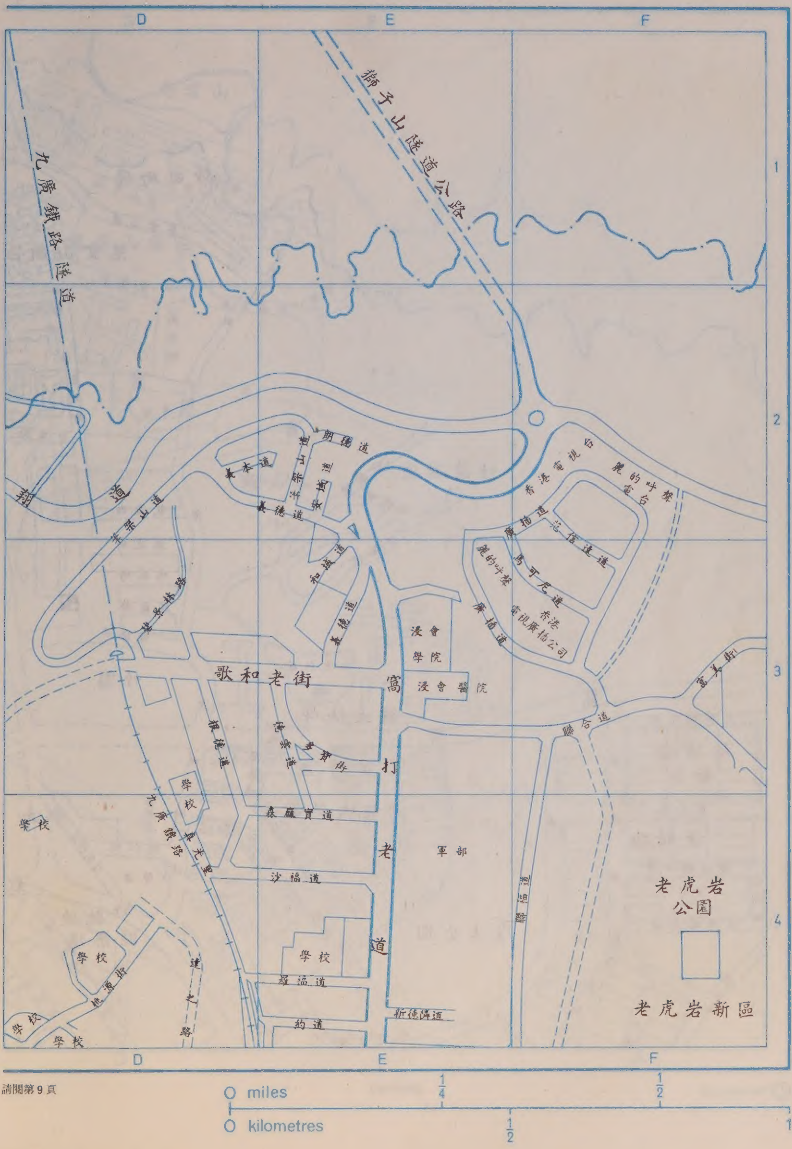


© Serasia Ltd

請閱第8頁

九龍塘

圖4



請閱第5頁

請閱第9頁

圖5 黃大仙

請閱第4頁



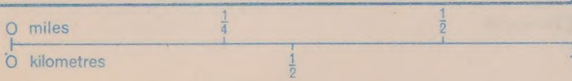
© Serasia Ltd

請閱第10頁

慈雲山

圖6



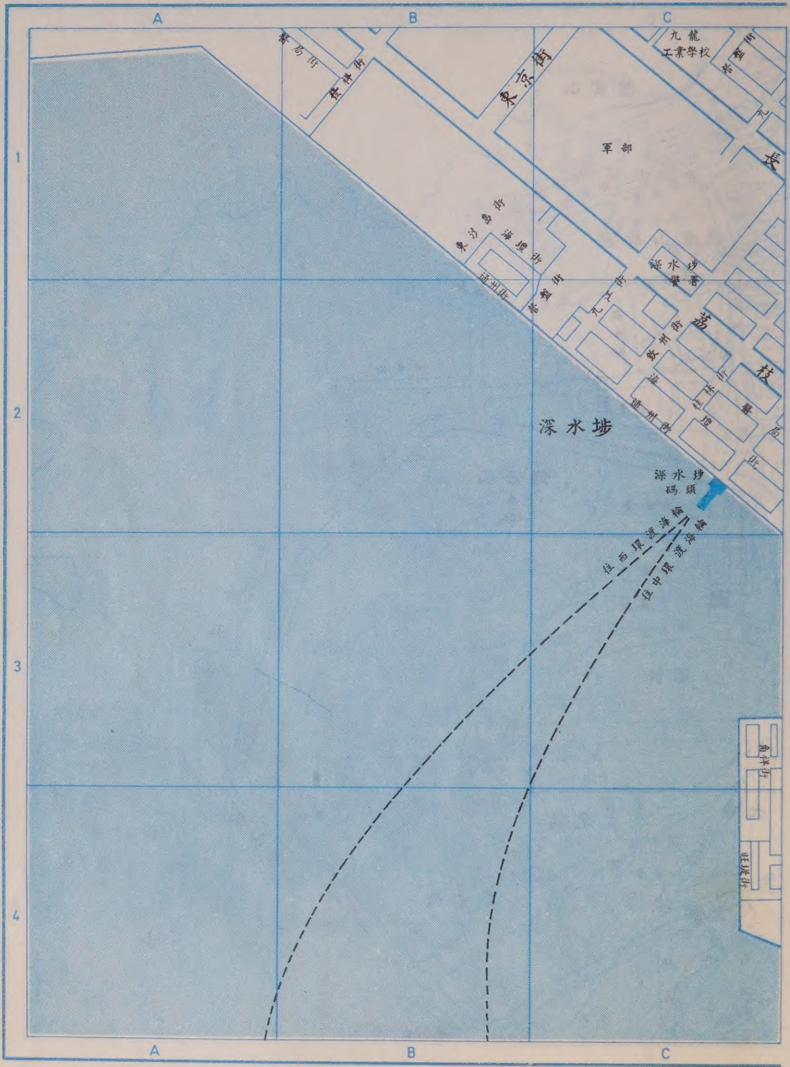


請閱第11頁

圖7

深水埗

請閱第2頁



© Serasia Ltd

旺角

請閱第3頁



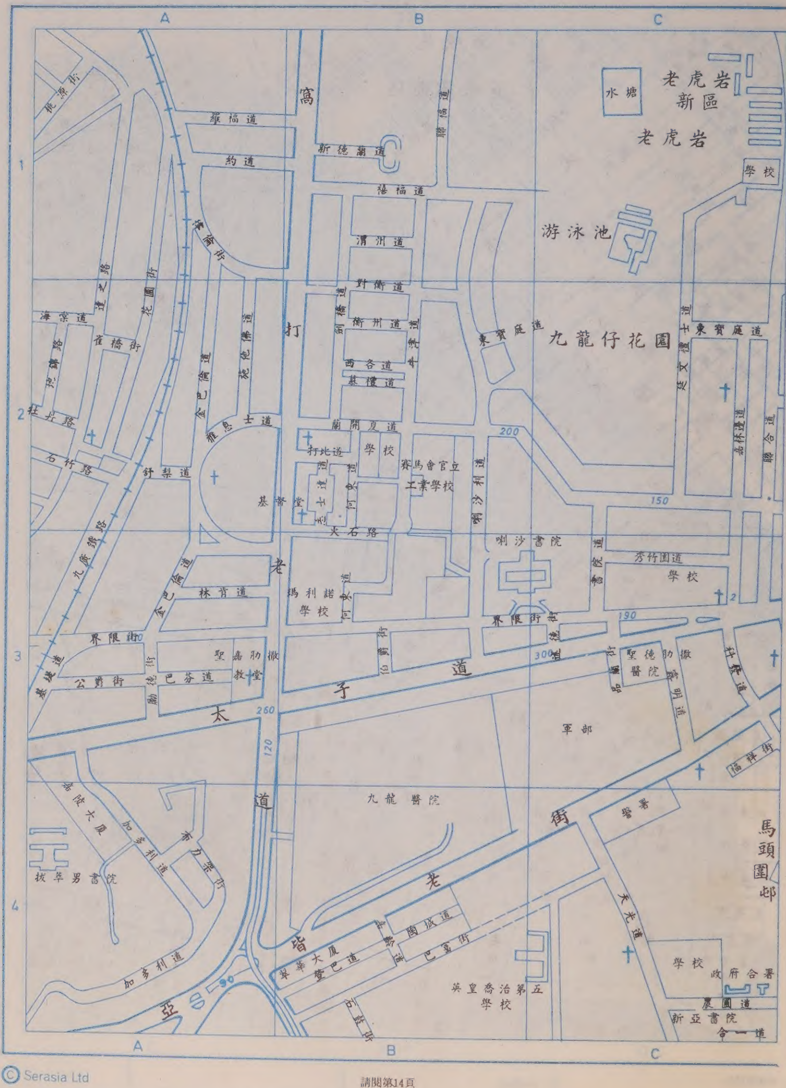
請閱第9頁

請閱第13頁

圖9 九龍仔

請閱第4頁

請閱第8頁



© Serasia Ltd

請閱第14頁

九 龍 城(機 場)

圖10

請閱第5頁



請閱第11頁

請閱第15頁

O miles 1/4 1/2

O kilometres 1/2 1

圖11 牛池灣

請閱第6頁



請閱第10頁

© Serasia Ltd

請閱第16頁

佐敦谷

圖12



請閱第17頁

O miles 1/4 1/2

O kilometres 1/2 1

圖13 油蔴地

請閱第8頁



請閱第19頁

© Serasia Ltd

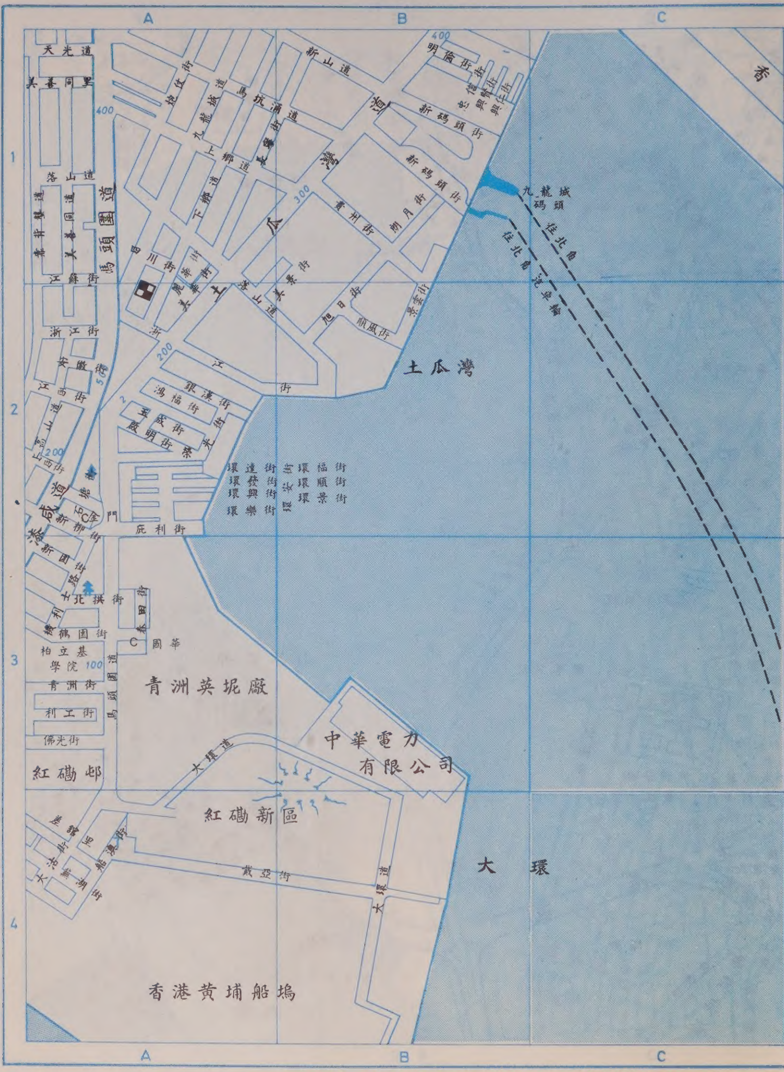
何文田 圖14

請閱第9頁



請閱第10頁

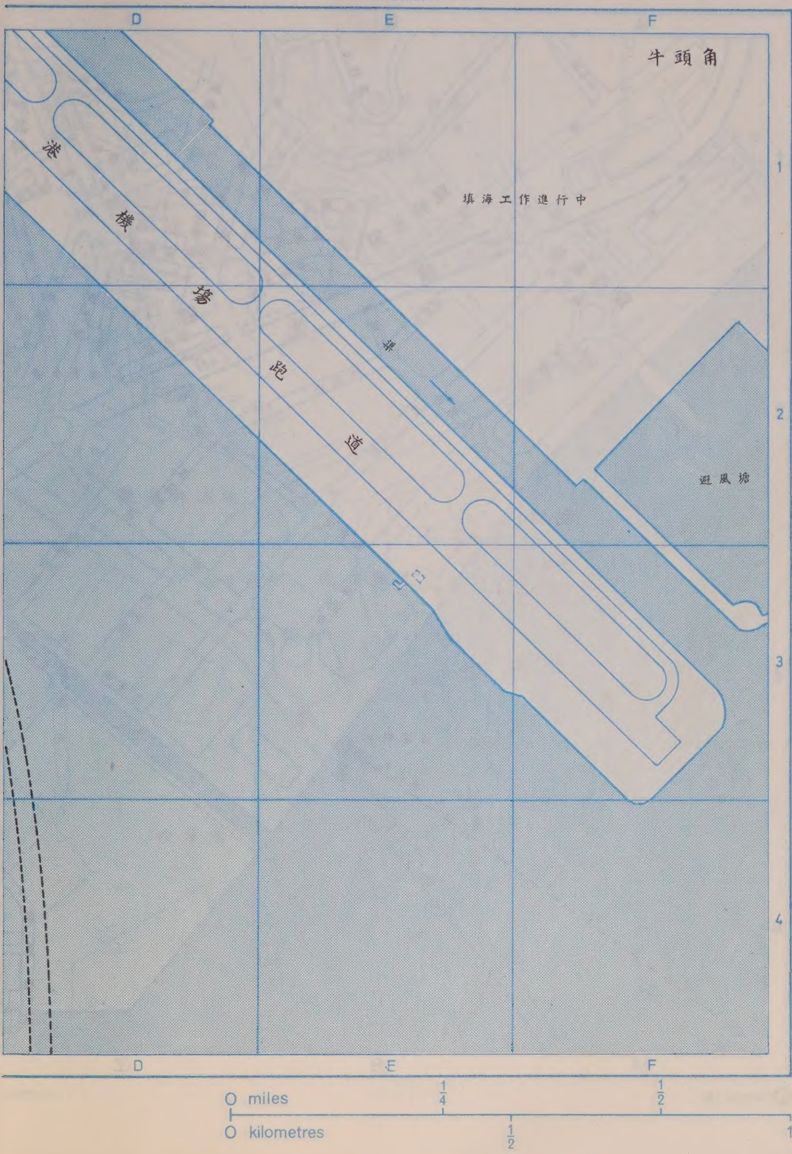
請閱第14頁



© Serasia Ltd

請閱第20頁

請閱第11頁



請閱第17頁

觀塘

請閱第12頁

請閱第16頁



© Serasia Ltd

秀茂坪 圖18

請閱第12頁



請閱第32頁

圖19 尖沙咀

請閱第13,14頁

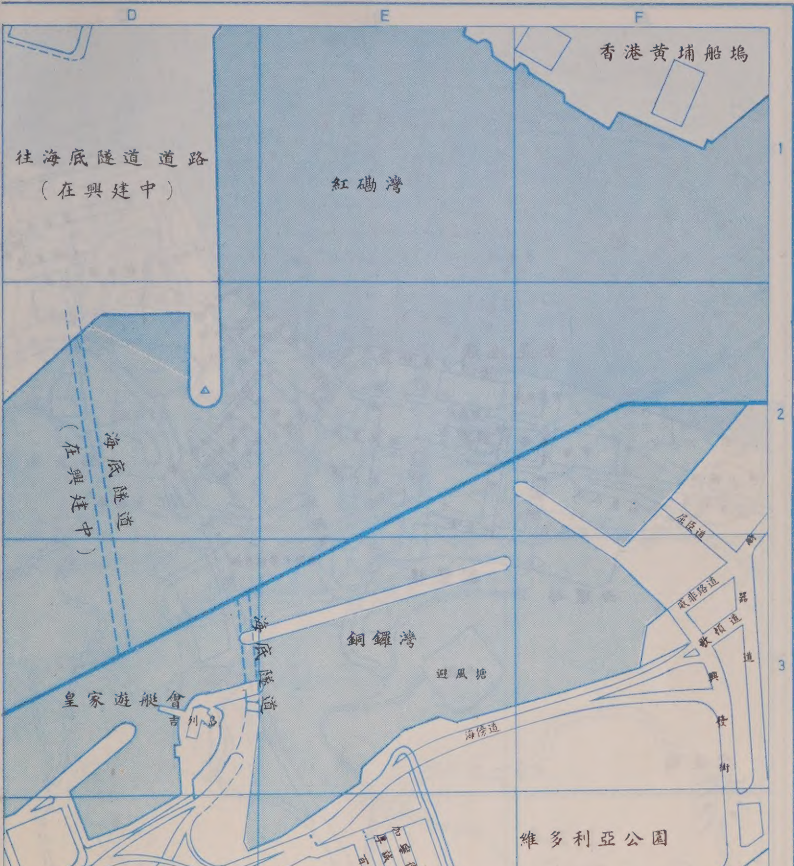


© Serasia Ltd

請閱第24頁

海底隧道

請閱第14, 15頁



請閱第27頁

請閱第25頁

O miles 1/4 1/2
O kilometres 1/2 1

圖21 堅尼地城



© Serasia Ltd

西營盤


D
E
F
1
2
3
4
西營盤
干諾道西
德輔道西
威利麻街
200
100
300
400
西營盤警署
皇后大道西
第一街
第二街
第三街
高街
正街
東邊街
西安里
聖安多尼教堂
毓明街
加倫台
保德街
聖保羅書院
興漢道
般含道
英皇中學
聖士提反女書院
英華台
聯合書院
聖士提反里
巴丙頓道
柏道
光景台
馮平山博物院
大學圖書館
香港大學
西營盤醫院
醫院道
贊育醫院
那打素醫院
英華女學校
西摩道
堅道
衛城道
羅便臣道
旭龢道
干德道
寶珊道
太平山街
文咸西街
永樂街
克頓道
盧吉道
維多利亞山
556
市民里
O miles
1/4
1/2
O kilometres
1/2
1

請閱第23頁

中環



請閱第22頁

© Serasia Ltd

請閱第33頁

請閱第19頁



O miles 1/4 1/2

O kilometres 1/2 1

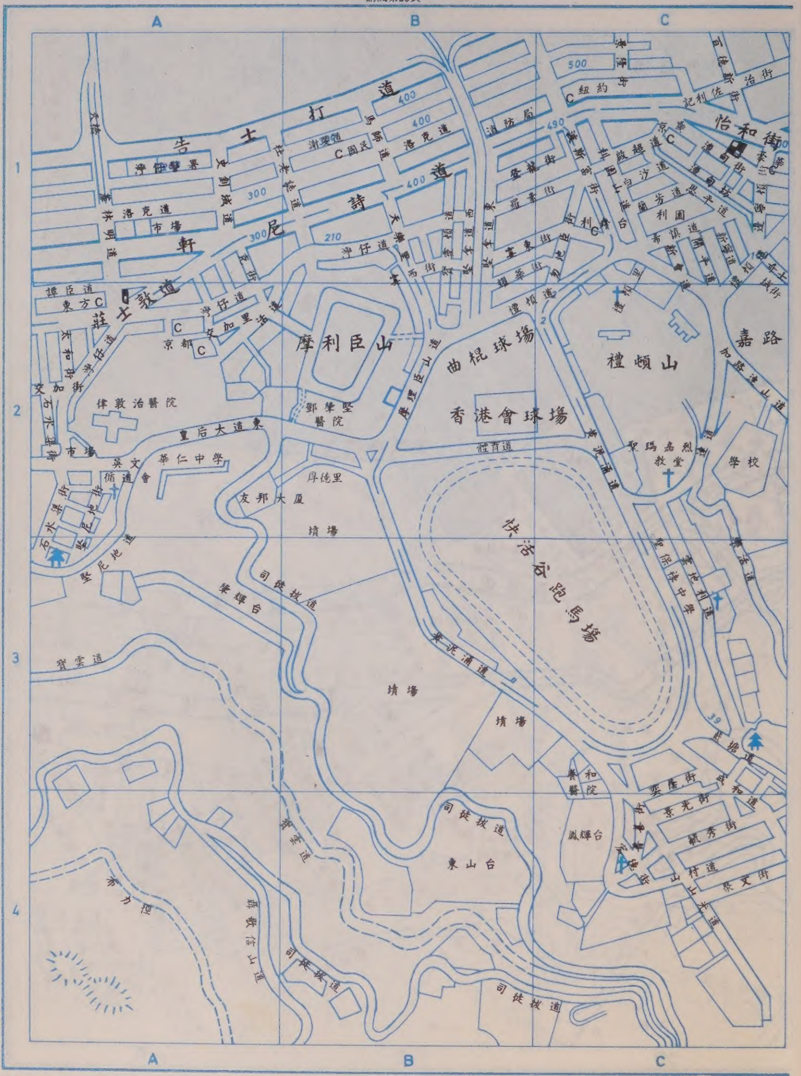
請閱第25,20頁

請閱第33頁

圖25 快活谷(跑馬地)

請閱第20頁

請閱第24頁



© Serasia Ltd

銅鑼灣

請閱第27頁



O miles $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$

O kilometres $\frac{1}{2}$ 1



請閱第20頁

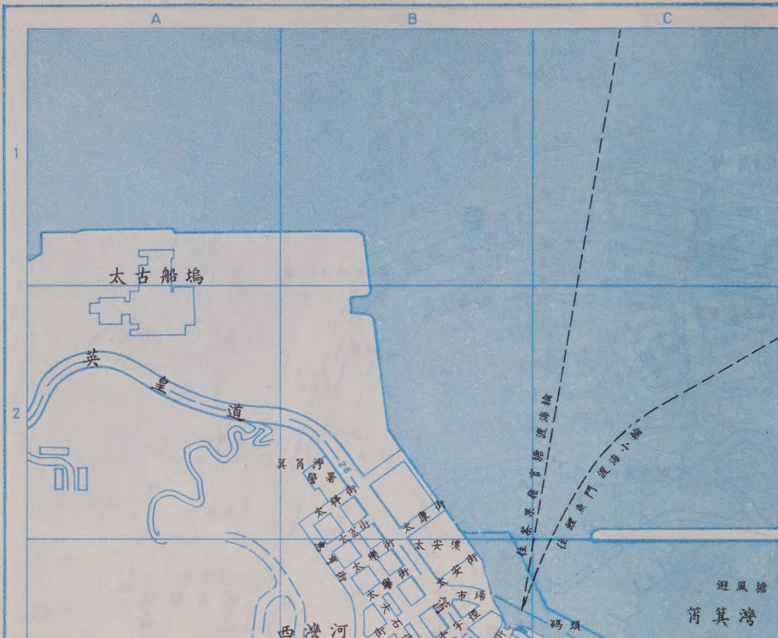
© Serasia Ltd

請閱第26頁


D
E
F
1
2
3
4
碼頭
北角邨
渣華道
新聞大廈
消防局
健康村
英皇道
香港殯儀館
健康中街
七姊妹道
丹拿道
平利瑪台
民新街
金舫
學校
萬國殯儀館
海堤街
糖廠街
天后廟道
鰂魚涌
濱海街
太古糖廠
太古船塢
水塘
跑馬道
北架山道
金督馳馬道
O miles 1/4 1/2
O kilometres 1/2 1

請閱第29頁

圖29 西灣河



請閱第28頁

© Serasia Ltd

筲箕灣

請閱第32頁



請閱第31頁

O miles 1/4 1/2

O kilometres 1/2 1

圖31 柴灣

請閱第30頁

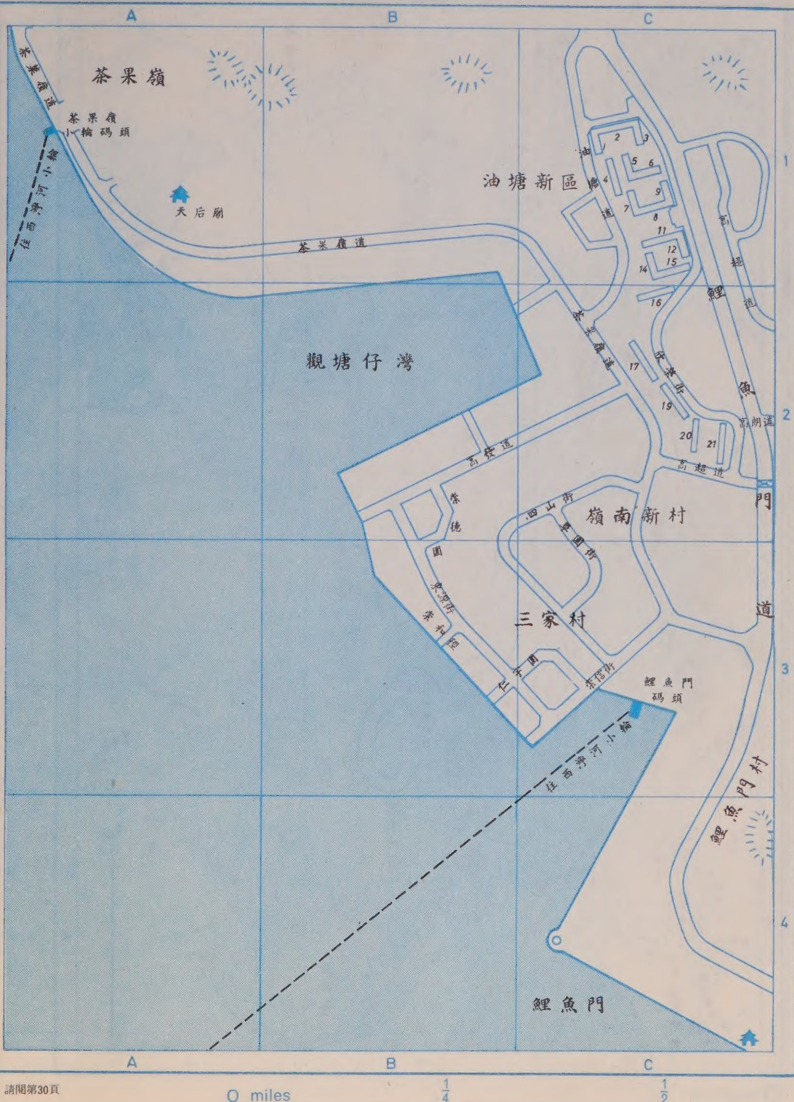


© Serasia Ltd

鯉魚門

請閱第18頁

圖32



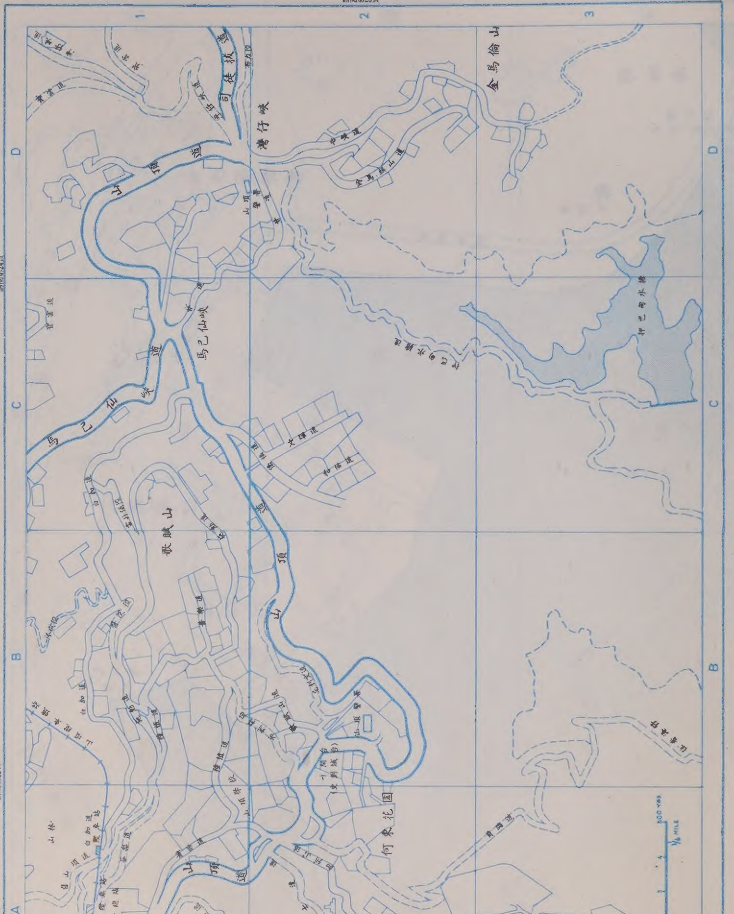
請閱第30頁

O miles $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$

O kilometres $\frac{1}{2}$ 1

圖33 山頂區

請閱第25頁



請閱第24頁

請閱第23頁

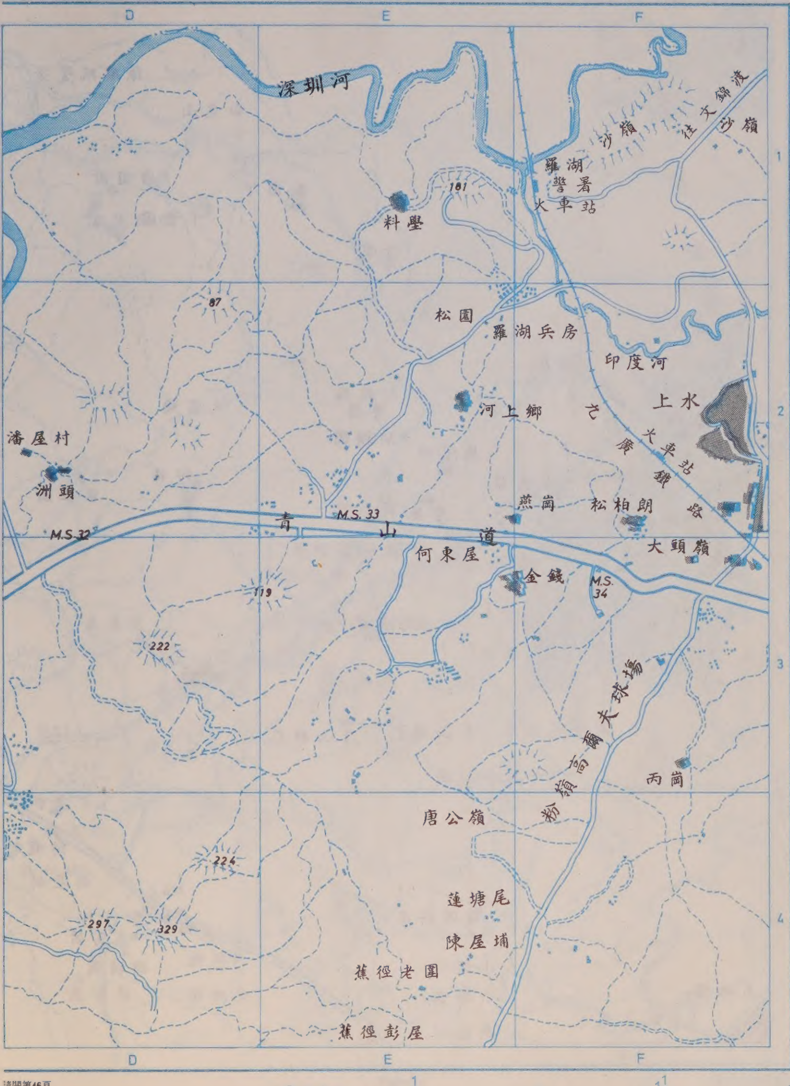
© Serasia Ltd


香港仔(鴨巴甸)
石排灣新區
漁光村
田灣新區
石排灣
鴨脷洲
黃埔船塢
香港仔大道
黃竹坑道
香港仔警署
填海工作進行中
鴨巴甸水塘
0 miles 1/4 1/2
0 kilometres 1/2 1



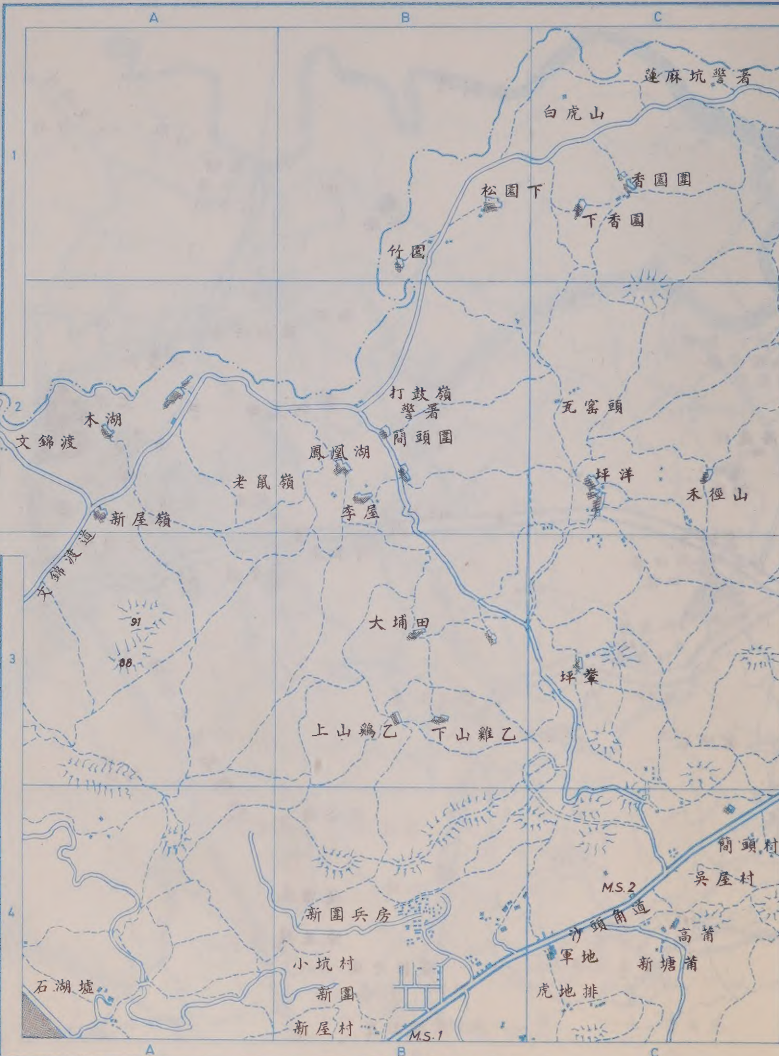
© Serasia Ltd

請閱第45頁



請閱第46頁

O miles ½ 1 1½ 2
O kilometres 1 2 3

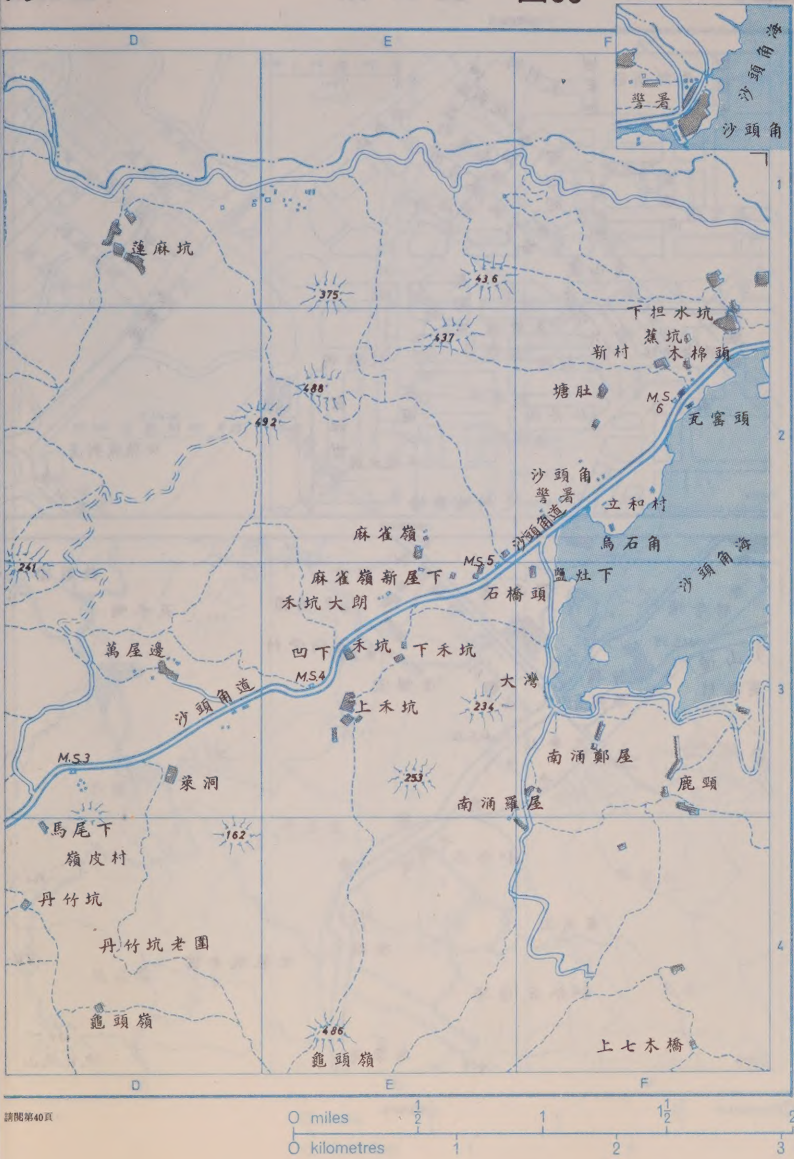


請閱第36頁

© Serasia Ltd

請閱第39頁

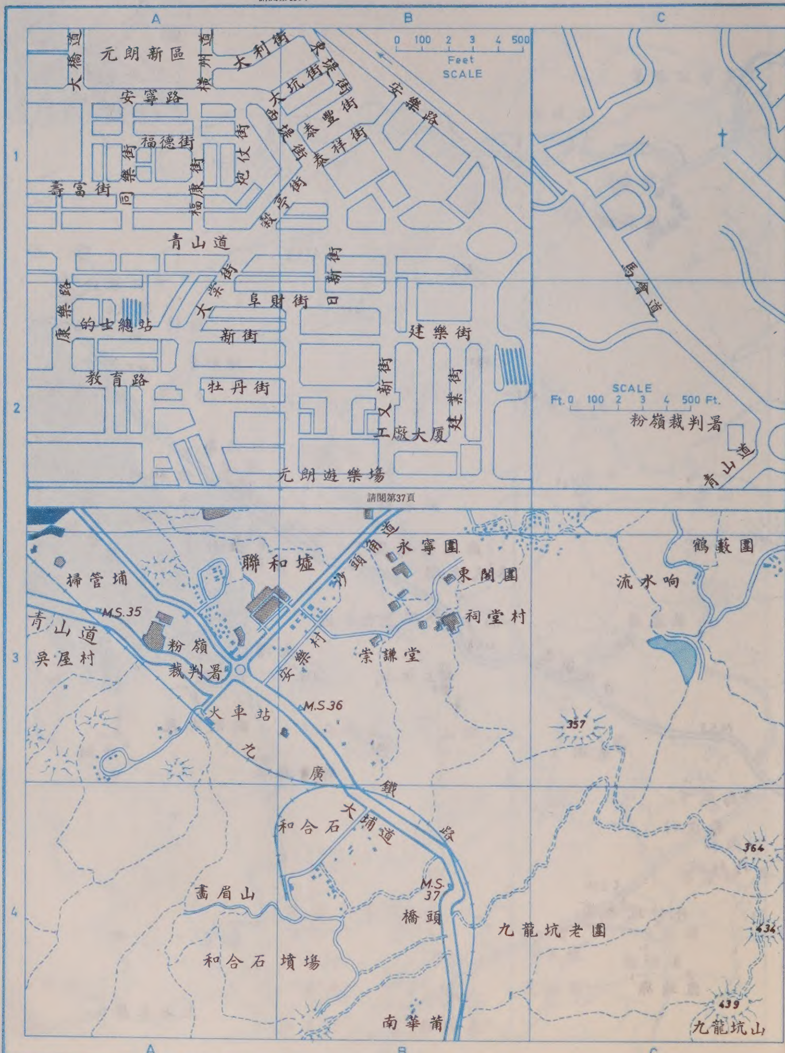
圖38



沙頭角海
警署
沙頭角
D
E
F
1
2
3
4
蓮麻坑
375
436
437
488
692
261
下担水坑
蕉坑
新村
木棉頭
塘肚
M.S. 6
瓦窰頭
沙頭角
警署
立和村
沙頭角道
烏石角
沙頭角海
麻雀嶺
M.S.5
麻雀嶺新屋下
鹽灶下
石橋頭
禾坑大朗
萬屋邊
凹下
禾坑
下禾坑
M.S.4
大灣
上禾坑
234
沙頭角道
M.S.3
萊洞
南涌鄭屋
253
鹿頸
南涌羅屋
馬尾下
162
嶺皮村
丹竹坑
丹竹坑老圍
龜頭嶺
486
龜頭嶺
上七木橋
請閱第41頁
miles
0
½
1
1½
2
kilometres
0
1
2
3

請閱第40頁

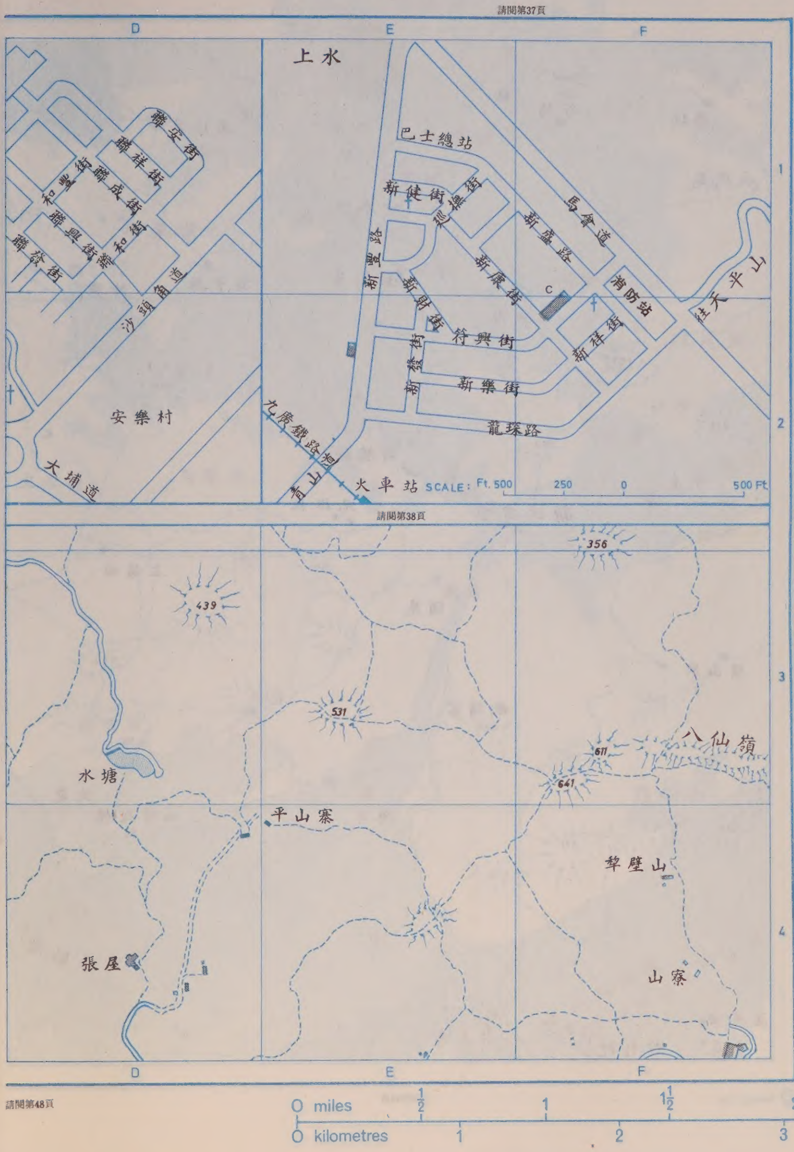
請閱第45頁



請閱第36頁

© Serasia Ltd

請閱第47頁


請閱第37頁
D
E
F
上水
巴士總站
聯安街
聯祥街
聯成街
和豐街
聯興街
聯和街
聯發街
沙頭角道
安樂村
大埔道
九廣鐵路
青山道
火車站
新豐路
新健街
新樂街
新財街
新發街
符興街
新康街
新盛路
馬會道
消防站
新祥街
龍琛路
往天平山
C
SCALE: Ft. 500 250 0 500 Ft
請閱第38頁
356
439
531
611
641
八仙嶺
水塘
平山寨
犁壁山
張屋
山寮
1
2
3
4
請閱第41頁
請閱第48頁
0 miles ½ 1 1½ 2
0 kilometres 1 2 3



請閱第38頁
請閱第40頁

© Serasia Ltd
請閱第49頁

圖42


吉澳洲
白沙頭咀
橫門海
娥眉洲
直門頭
牛屎湖灣
印洲
沙排
印塘海
筲箕排
湖洋洲
牛屎湖
三椏(村)
湖洋洲排
打蠔排
角大排
往灣洲
筆架洲
紅石門
往灣
往灣
黃竹角門
黃竹角海
三椏涌
馬屎水
長窩
大滘
金竹排
小滘
淡水湖
吐路海峽
往大埔滘塔門小輪
154
142
137
171
178
302
299
209
296
241
208
188
99
D
E
F
1
2
3
4
miles
kilometres

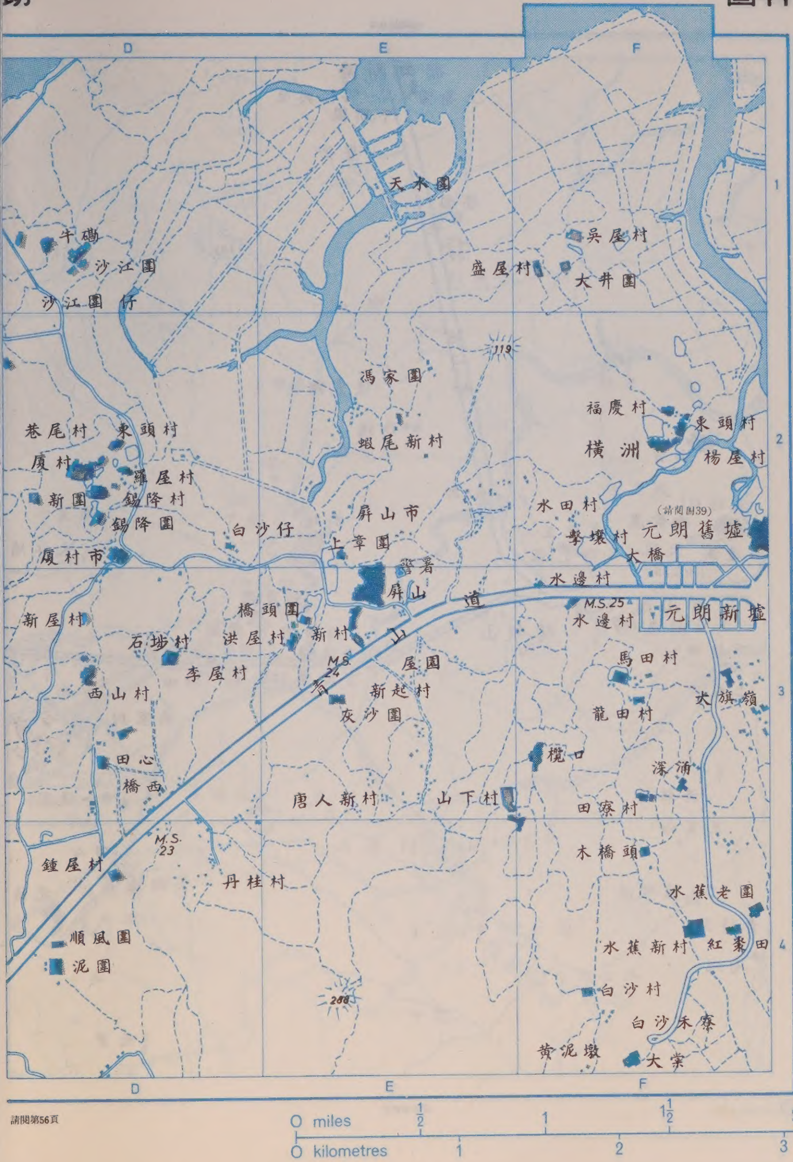
請閱第50頁



© Serasia Ltd

請閱第55頁

請閱第54頁



請閱第45頁

請閱第56頁

請閱第35頁



請閱第44頁

© Serasia Ltd

請閱第57頁

請閱第36頁



請閱第47頁

請閱第58頁

請閱第39頁

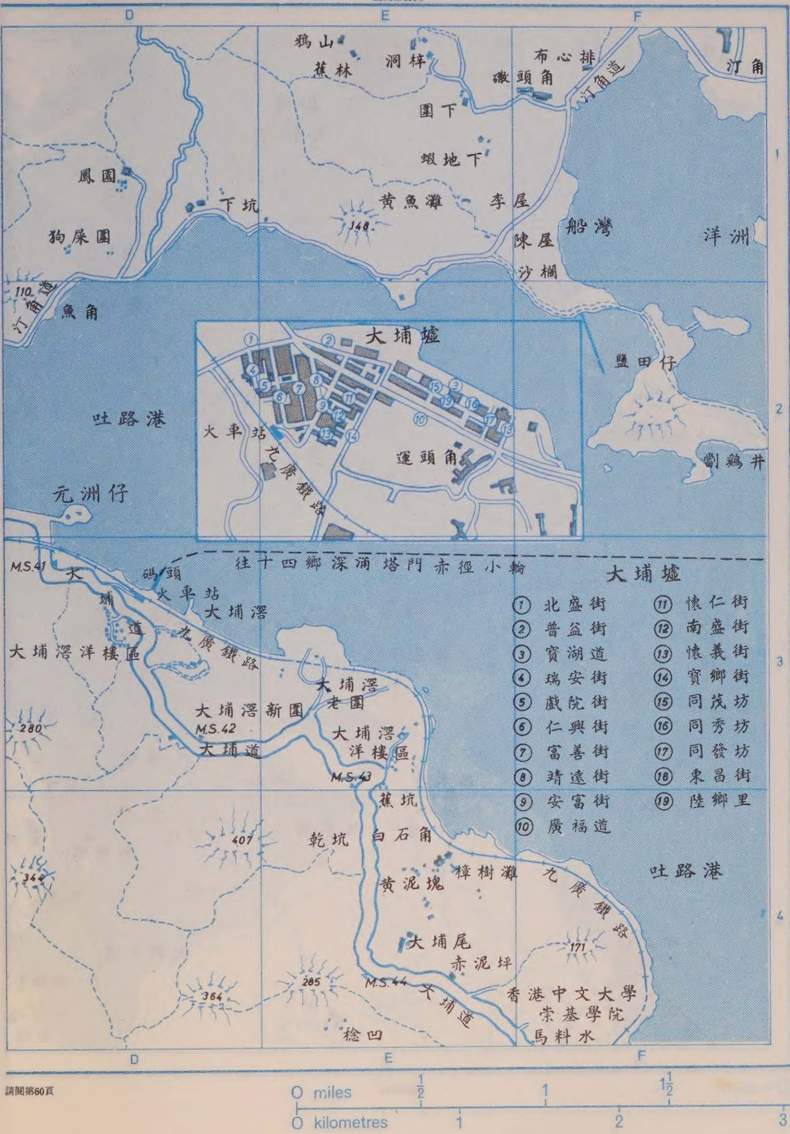


請閱第46頁

請閱第59頁

© Serasia Ltd

請閱第40頁



請閱第49頁

請閱第60頁

請閱第41頁



請閱第48頁

© Serasia Ltd

請閱第61頁

圖50

請閱第42頁



請閱第51頁

請閱第62頁



請閱第50頁

© Serasia Ltd

請閱第63頁


D
E
F
塔門洲
塔門海
大鵬灣
灣海
茅平山
122
塔門洲
較流灣
涌尾角
塔門
媽印排
黃茅洲
1
2
3
4
短咀
南蛇
467
363
125
南蛇頭
297
林屋圍
東灣
張屋圍
龍尾頭
大門山
369
大浪
大浪灣
0 miles ½ 1 1½ 2
0 kilometres 1 2 3

請閱第64頁

圖53　荃灣市鎮及近郊



© Serasia Ltd

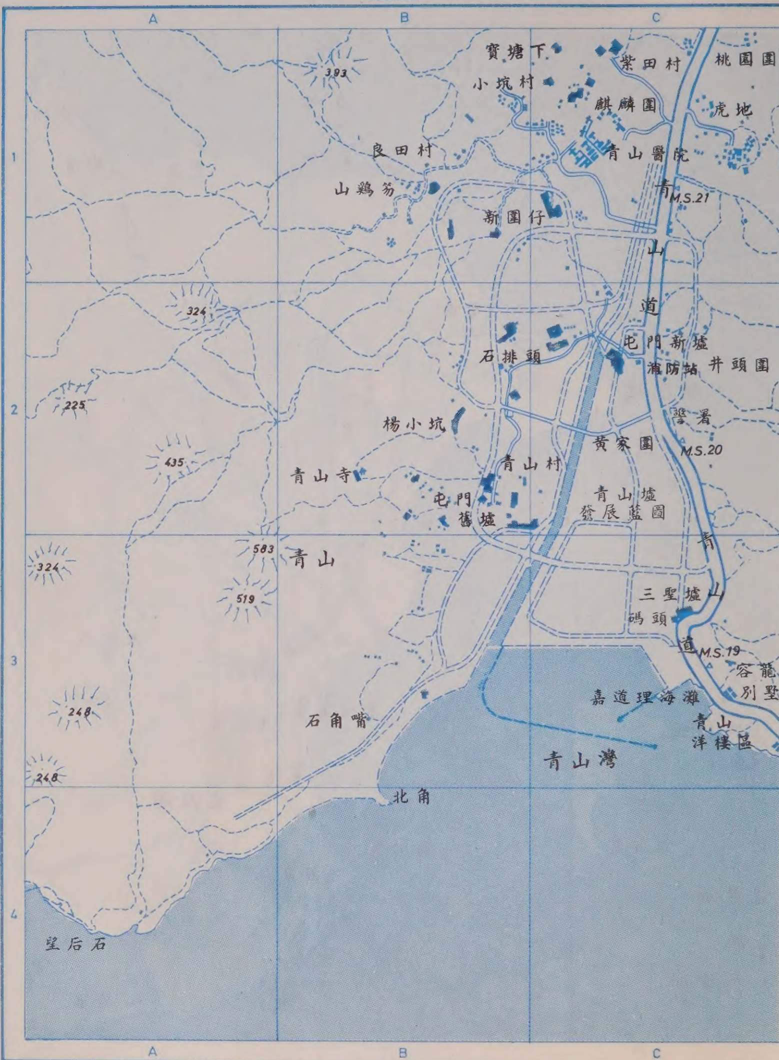
沙埔崗



詳圖第43頁
詳圖第55頁

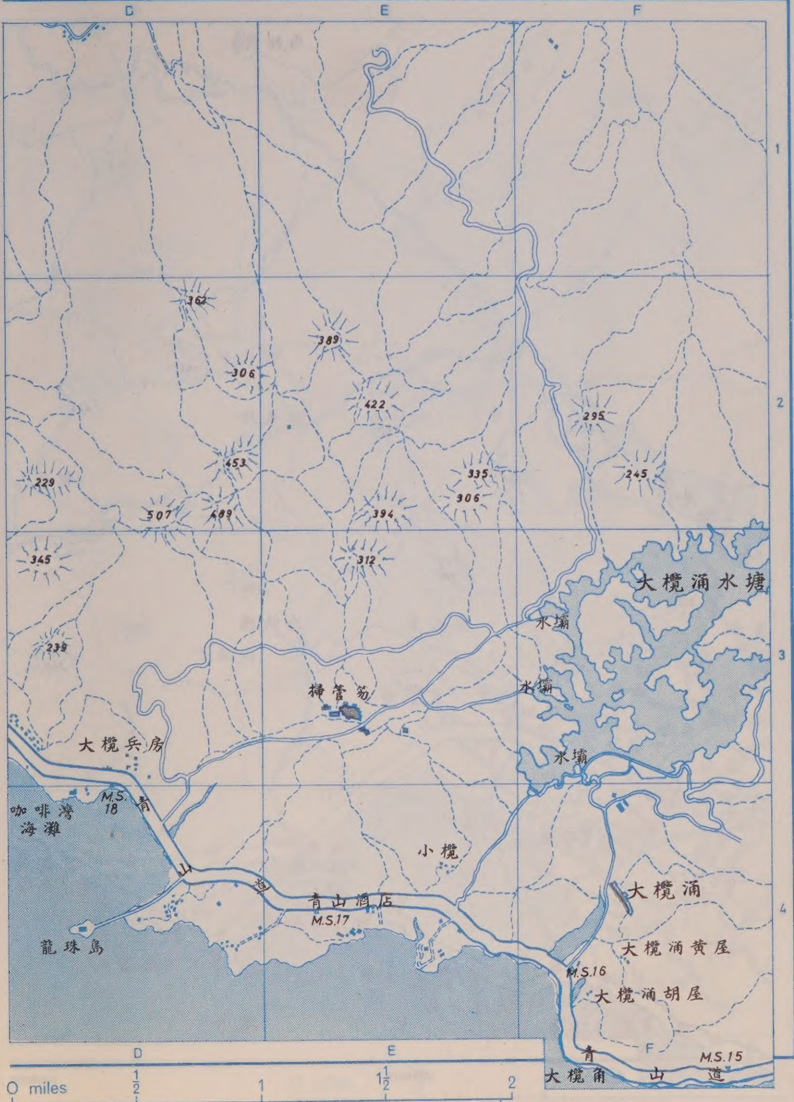
請閱第43頁

請閱第54頁



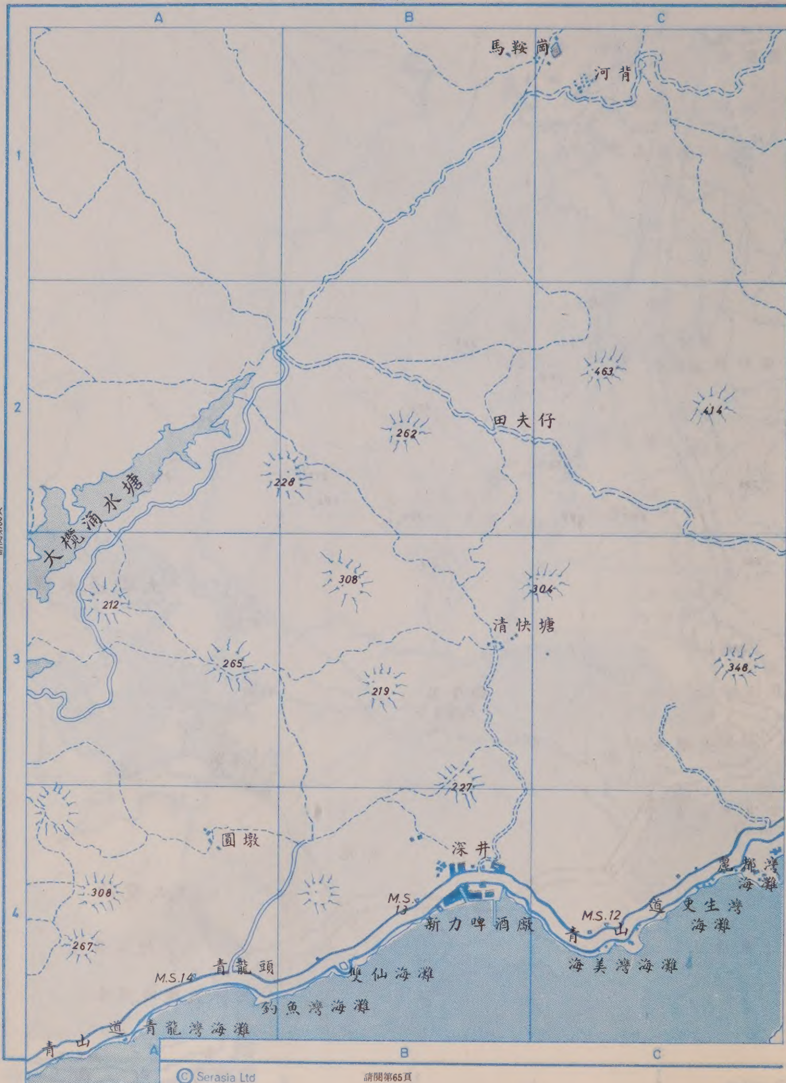
© Serasia Ltd

請閱第44頁



請閱第57頁

請閱第45頁



請閱第56頁

© Serasia Ltd

請閱第65頁



請閱第46頁
D
E
F
荃錦公路
502
959
大帽山
1
654
389
779
562
579
白石橋
2
324
川龍
364
上塘
上花山
請閱第59頁
448
472
曹公潭
下花山
老圍
3
315
新村
柴灣角
芙蓉山
東寶陀
白田壩
西樓角
二陂圳
M.S. 9
木棉下
三棟屋
(請看圖53)
大河道
青山道
警署
荃灣
沙咀道
古坑道
M.S.11
油柑頭
碼頭
汀九海灘
青山道
M.S.10
大窩口
德士古道
近水灣海灘
往青衣港小輪
4
雁鷹洲
華人永遠墳場
青衣
D
E
F
請閱第66頁
O miles ½ 1 1½ 2
O kilometres 1 2 3

請閱第47頁

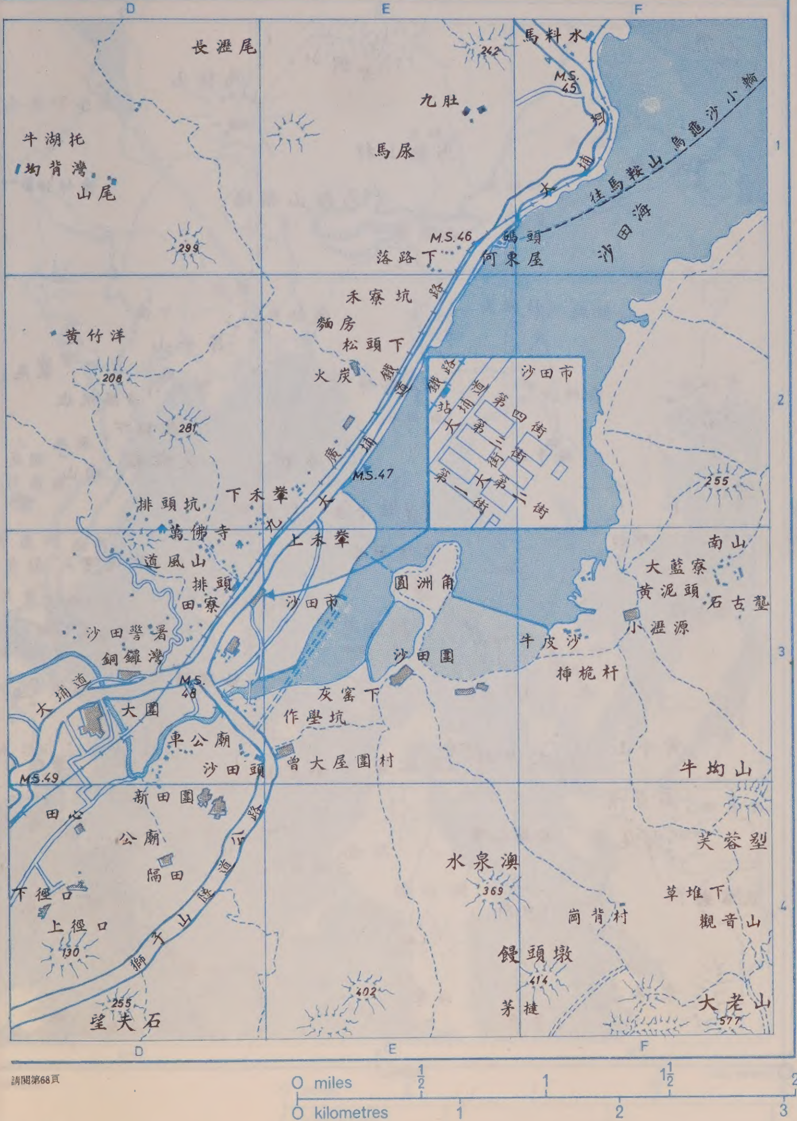
請閱第58頁



請閱第67頁

© Serasia Ltd

請閱第48頁



請閱第61頁

請閱第68頁

請閱第49頁

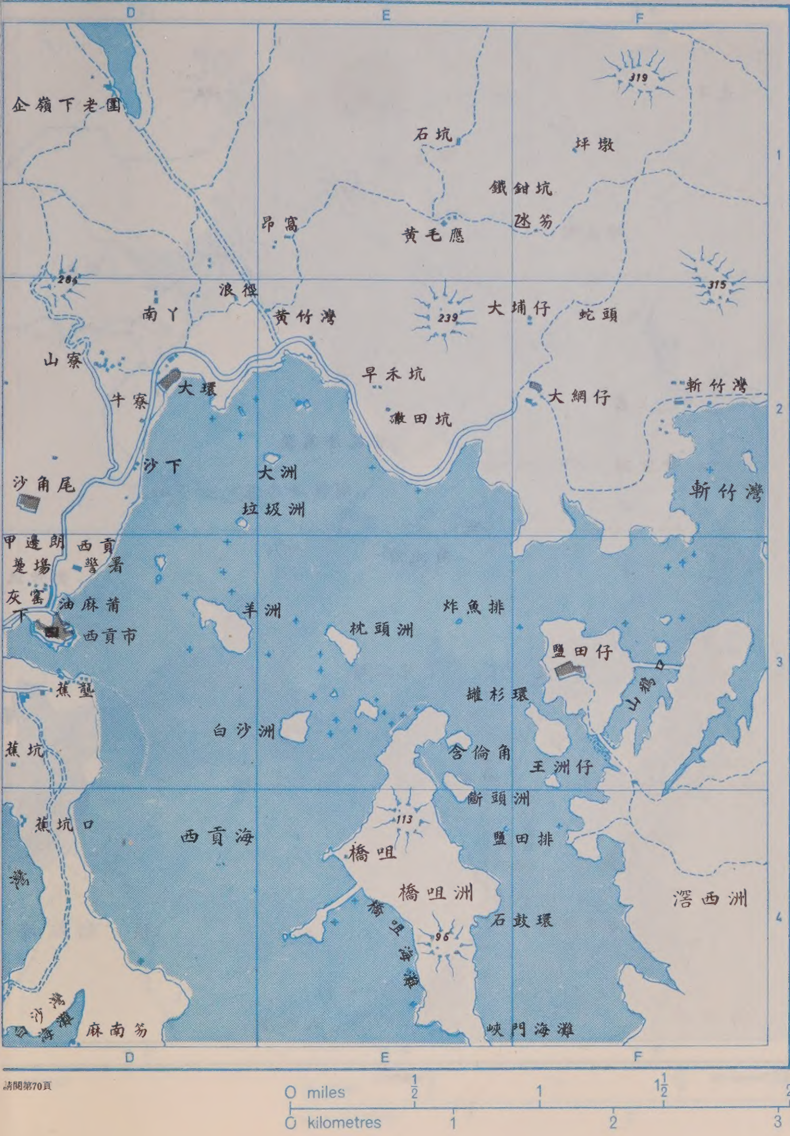
請閱第60頁



© Serasia Ltd

請閱第69頁

請閱第50頁



請閱第63頁

請閱第70頁

請閱第51頁



請閱第62頁

請閱第71頁

© Serasia Ltd

請閱第52頁



請閱第72頁

請閱第57頁



請閱第76頁

請閱第77頁

© Serasia Ltd

請閱第58頁

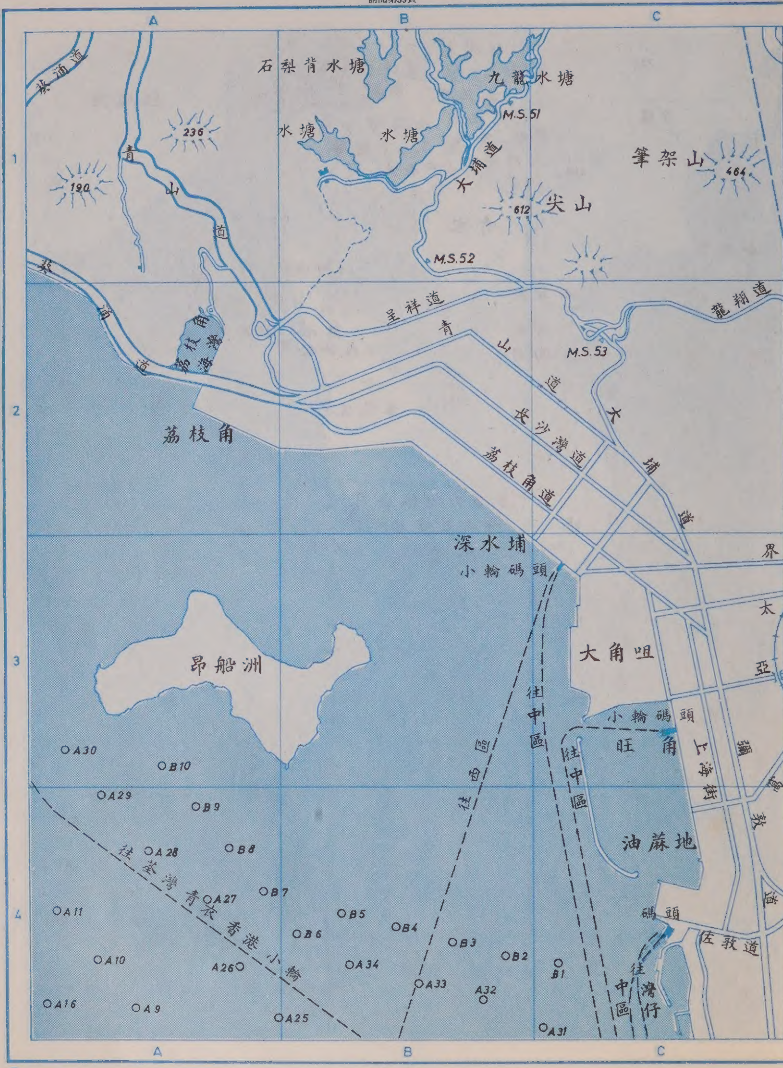


請閱第67頁

請閱第78頁

請閱第59頁

請閱第66頁



© Serasia Ltd

請閱第79頁

請閱第60頁



請閱第69頁

請閱第80頁

請閱第61頁



請閱第68頁

© Serasia Ltd

請閱第81頁

請閱第62頁



請閱第71頁

請閱第82頁

圖71

請閱第63頁



請閱第70頁

© Serasia Ltd

請閱第64頁


D
E
F
白腊
黄泥洲
江頭排
斧頭盆洲
斧頭盆洲
(村)
横洲
雞宜環
横洲角
番鬼倫洲
山洲
172
火石洲
欖挽角
蒲魚排
龍蝦排
北果洲
東果洲
果洲群島
南果洲
1
2
3
4
O miles
$\frac{1}{2}$
1
$1\frac{1}{2}$
2
O kilometres
1
2
3



© Serasia Ltd

請閱第83頁

圖74



請閱第75頁

請閱第85頁

請閱第84頁

請閱第74頁



© Serasia Ltd

請閱第85頁



請閱第65頁
請閱第77頁
請閱第86頁

請閱第65頁



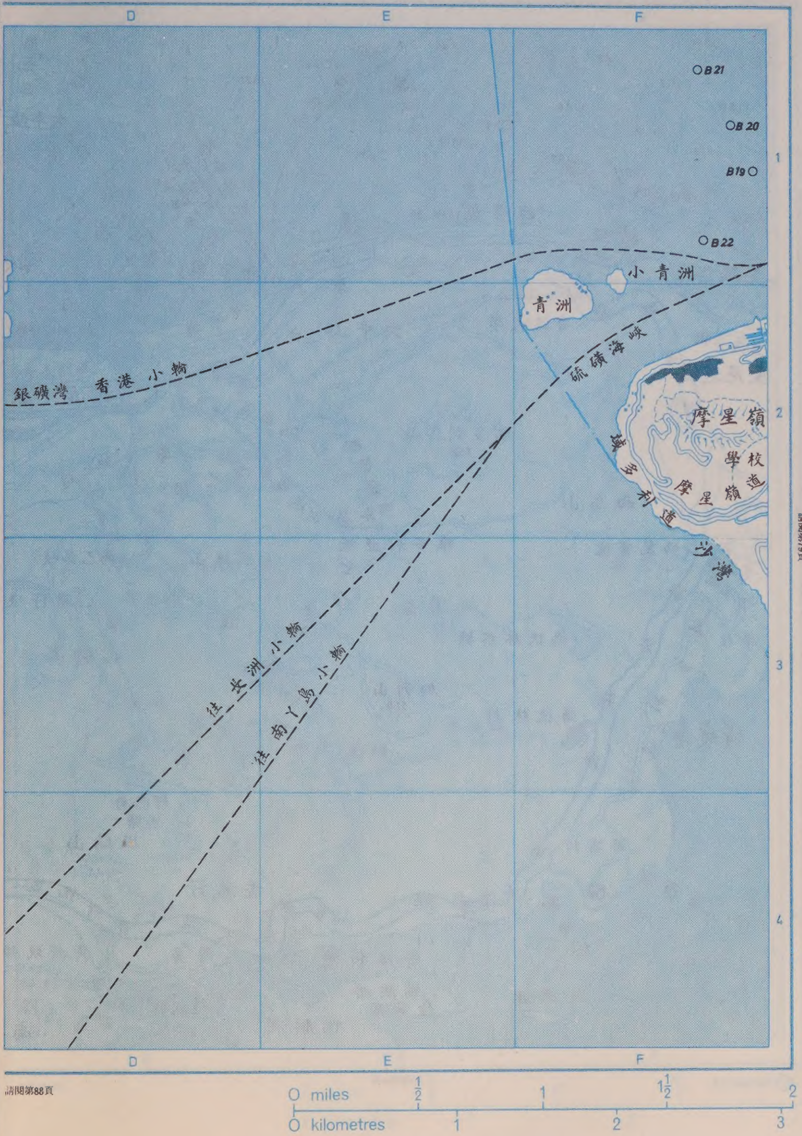
請閱第76頁

請閱第86頁

© Serasia Ltd

請閱第87頁

請閱第66頁

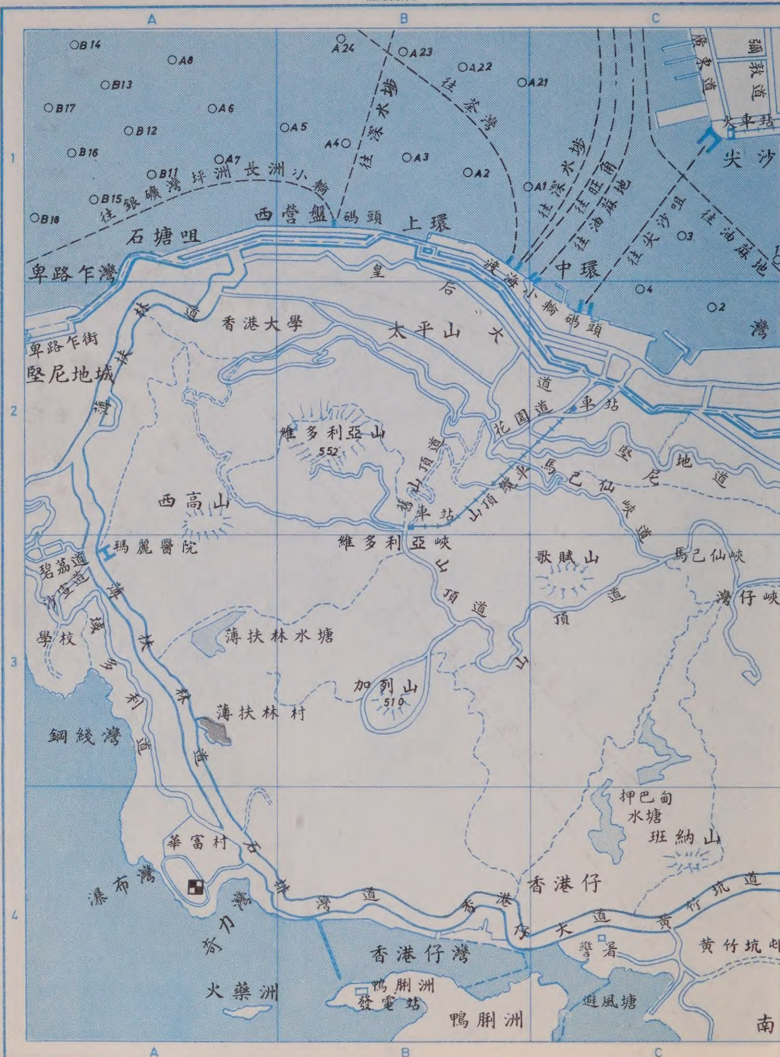


請閱第79頁

請閱第88頁

請閱第67頁

請閱第78頁



© Serasia Ltd

請閱第89頁

請閱第68頁



請閱第81頁

請閱第90頁



請閱第69頁



請閱第80頁

© Serasia Ltd

請閱第91頁

請閱第70頁

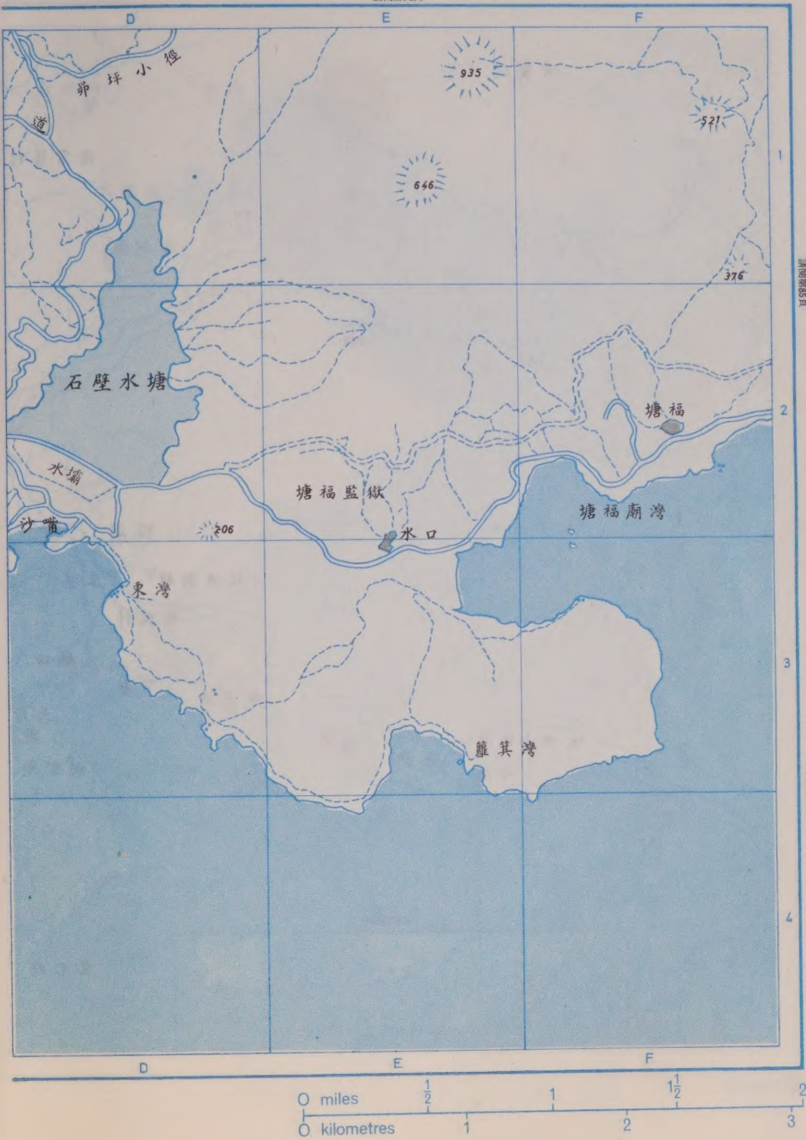

D
E
F
白石角
釣魚翁
344
清水灣道
大坳門
蕉窩
大環頭
澳
清水灣海灘
鎖匙頭
清水灣
石廟灣
上流灣
清水灣海灘
佛頭洲
田下灣
271
田下山
天后廟
佛堂門
崎洲
大廟灣
佛堂角
佛堂門
藍塘
東龍洲
海
峽
1
2
3
4
D
E
F
0 miles 1/2 1 1 1/2 2
0 kilometres 1 2 3

請閱第73頁



© Serasia Ltd

請閱第74頁



請閱第85頁


請閱第75頁
A
B
C
黃龍坑
332
梅窩舊村
771
759
1
2
3
4
請閱第74頁
請閱第84頁
杯澳
杯澳新村
禾寮
羅屋村
鹹田
海灘
礅石灣
天后廟
大嶼山醫院
長沙
海灘
海灘
洪聖廟
請閱第86頁
望東灣

© Serasia Ltd

圖86

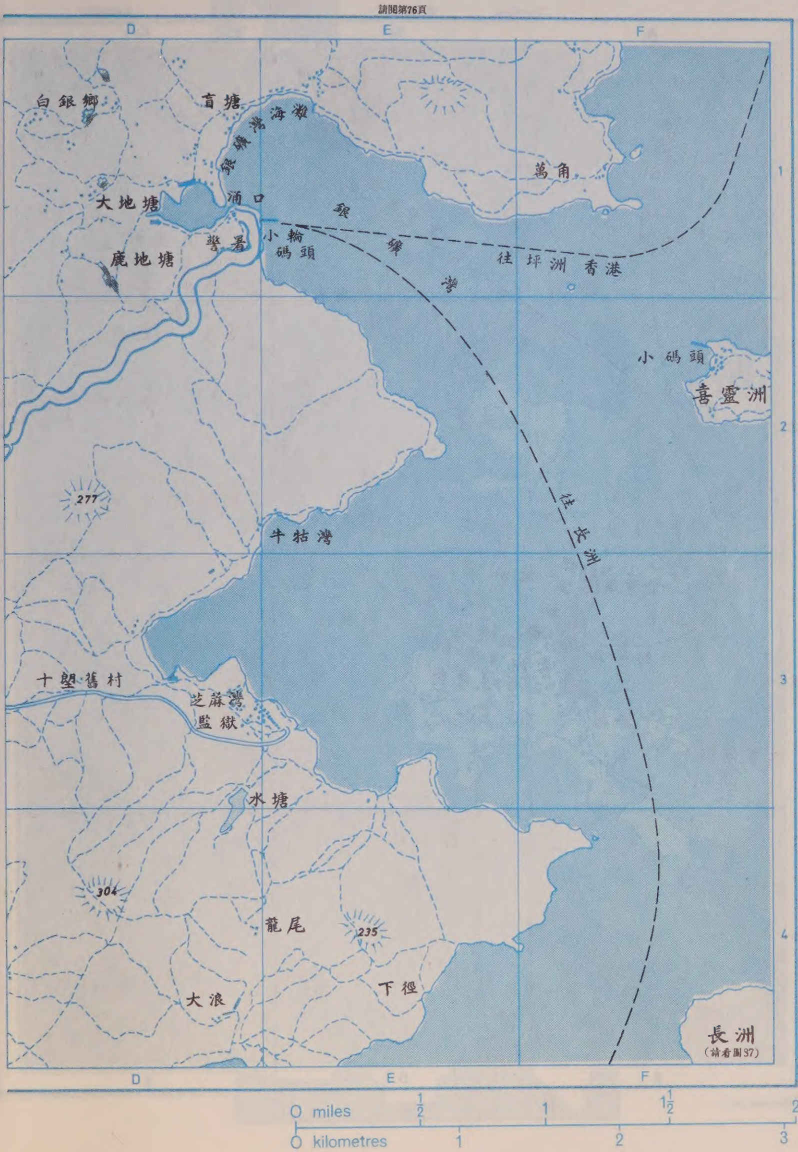
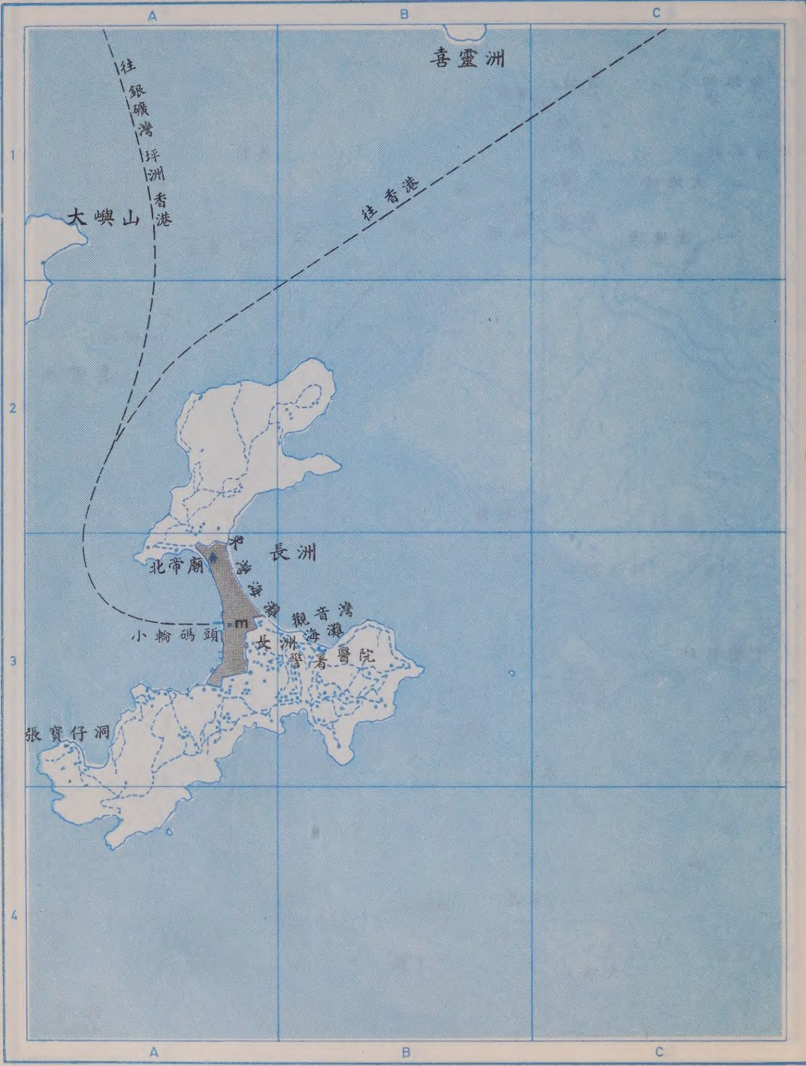

請閱第76頁
D
E
F
白銀鄉
盲塘
銀礦灣海灘
大地塘
涌口
警署
小輪碼頭
銀礦灣
往坪洲香港
萬角
鹿地塘
小碼頭
喜靈洲
277
牛牯灣
往長洲
十塱舊村
芝蔴灣
監獄
水塘
304
龍尾
235
下徑
大浪
長洲
(請看圖37)
請閱第77頁
請閱第87頁
1
2
3
4
miles
kilometres

圖87 長　州

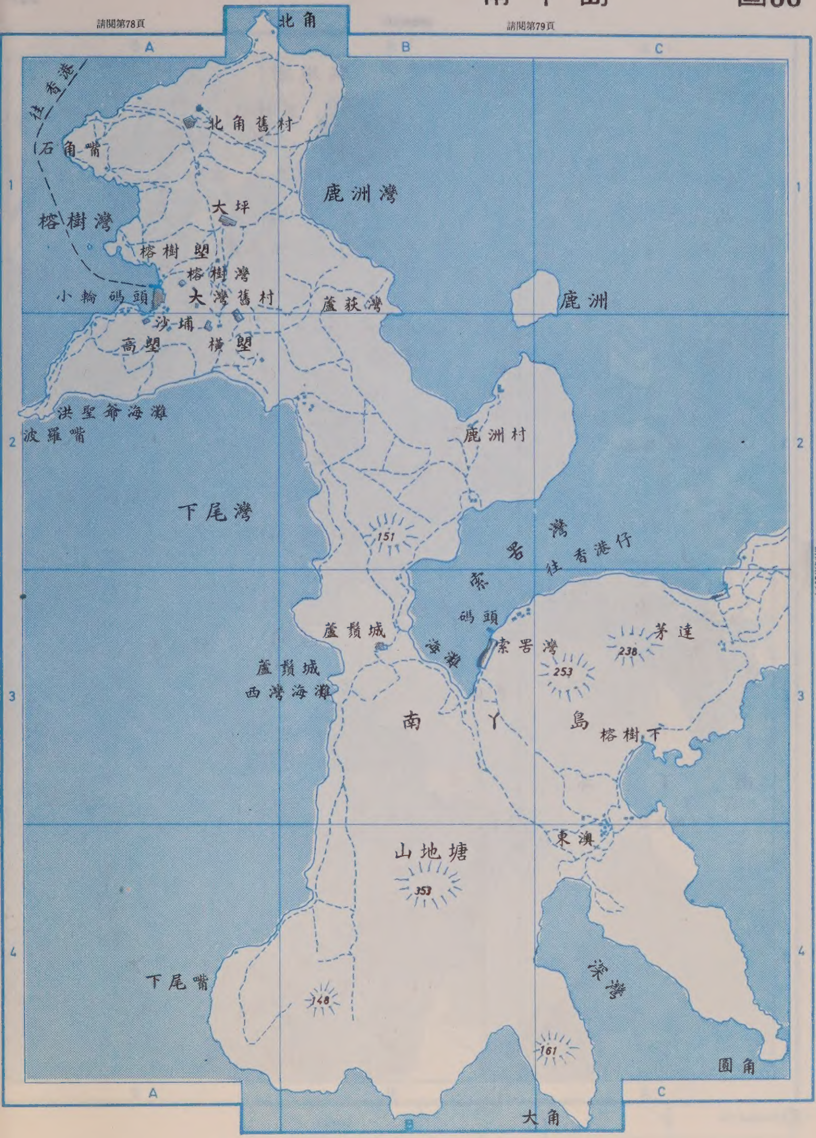
請閱第77頁

請閱第86頁



© Serasia Ltd

南丫島 圖88



請閱第78頁
請閱第79頁
請閱第89頁
往香港
北角
北角舊村
石角嘴
鹿洲灣
大坪
榕樹灣
榕樹塱
榕樹灣
小輪碼頭
大灣舊村
蘆荻灣
鹿洲
沙埔
高塱
橫塱
洪聖爺海灘
波羅嘴
鹿洲村
下尾灣
151
索罟灣
往香港仔
碼頭
淺灘
索罟灣
茅達
238
253
蘆鬚城
蘆鬚城
西灣海灘
南丫島
榕樹下
東澳
山地塘
353
深灣
下尾嘴
148
161
圓角
大角

請閱第79頁



請閱第88頁

© Serasia Ltd

請閱第80頁



請閱第91頁

圖91 石澳

請閱第81頁



請閱第90頁

© Serasia Ltd

索引

查閱方法：

依照各街道名稱後所註明之頁數與位置編號查閱。例如皇后大道中，位於第二十三頁 A1 之方格內，餘類推。

香港・九龍街道

* 不能在圖上顯示

二 劃

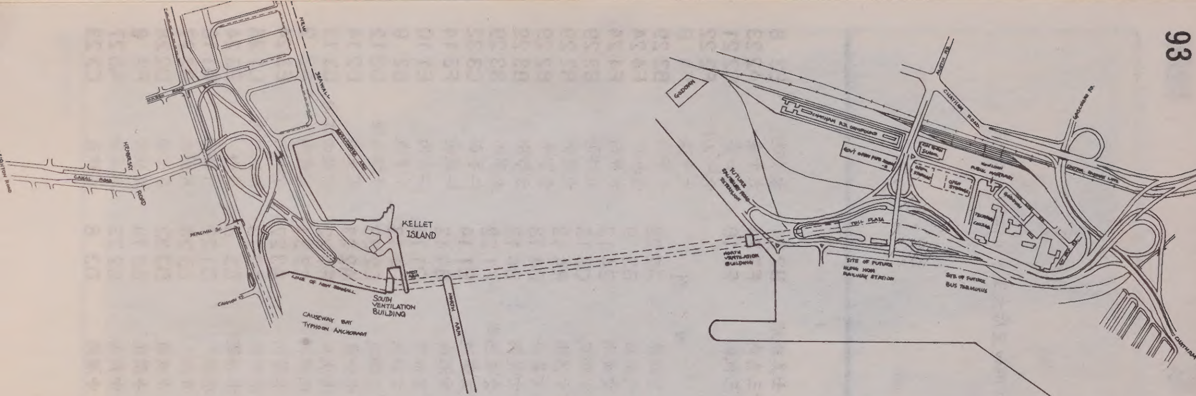
七姊妹道 C2 27
七寶街 F1 10
八達街 C4 5
*九如坊 A1 23
九江街 A4 3
九龍道 A4 3
九龍城道 D4 10
十間台
(史釗域台) B2 23

三 劃

上海街 E4 8
上亞厘畢道 B3 23
上鄉道 A1 15
山市街 B2 21
山光道 C4 25
山西街 A2 15
山村道 C4 25
山谷道 F3 14
山林道 B1 19
山明街 C3 34
山東街 F4 8
山頂道 A1 33
山道 C1 21
下亞厘畢道 B3 23
下鄉道 A1 15
干諾道中 B1 23
干諾道西 E1 22
干德道 F2 22
大王西街 F4 24
大王東街 F4 24
大石街 B3 29
大成街 B4 5
大有街 F1 10
大同街 B4 5
大坑道 E3 26
大坑西街 E1 8
大坑東道 F1 8
大角咀道 D3 8
大沽街 A4 15
大南街 D2 8
大埔道 E2 2
大強街 B2 27
大浪灣道 B1 19
大業街 A1 17
大窩坪道 A3 3
大德街 D4 30
大學道 D2 22
大潭水塘道 F4 80
大潭道 A3 31
大環道 A3 15
土瓜灣道 B1 15
工廠街 D4 30
士丹利街 B2 23
士丹頓街 A2 23
士他令道 D3 10
士美非路 B2 21
*三角街 F3 24
三祝街 F1 10

四 劃

弓絃巷 A2 23
火石路 B2 9
文成街 B4 13
文明里 C3 13
文昌街 B4 13
文英街 B4 13
文苑街 B4 13
文咸西街 F1 22
文運道 E1 14
文滙街 B4 13
文福道 D1 14
文蔚街 B4 13
文輝道 C2 33
水池巷 A2 23
水坑口街 F1 22
水秀街 C3 34
水星街 A3 27
水師街 A2 19
水渠道 E3 8
水街 D1 22
日街 E3 24
中峽道 D2 33
中間道 B3 19
中國街 B2 23
中滙街 D3 8
太子道 E3 8
太子臺 A2 23
太白台 C2 21
太平山街 F2 22
太平道 F4 8
太安街 B3 29
太和街 F4 24
太原街 F4 24
太祥街 B2 29
太康街 B2 29
太富街 B2 29
太寧街 B3 29
太樂街 B3 29
仁宇園 C3 32
仁風街 F3 14
仁愛街 E1 10
牛津道 B2 9
牛頭角道 D3 12
公主道 D2 14
公衆四方街 C3 13
公爵街 A3 9
分域街 E3 24
勿地臣街 C1 25
月街 E3 24
月華街 D1 18
月園街 B2 27
丹拿道 D2 28
丹桂路 F2 8
木星街 A3 27
木棉道 C3 23



1972年閣下可駕車橫渡港海

此等道路可直通海底隧道。

由香港中區至九龍啓德機場祇需12分鐘，轉瞬即達。

作爲海底隧道計劃之一成員，

滙德豐（集團）樂於爲縮短港九間之距離而努力。

滙德豐有限公司

WHEELOCK MARDEN

incorporated in Hong Kong

木廠街	D4	10
天文台道	C1	19
天光道	C4	9
天后廟道	C2	27
天香街	D2	18
天樂里	B1	25
五芳街	D4	6
*五桂坊	A2	23
元洲街	F4	2
孔雀道	C2	27
巴丙頓道	E2	22
巴芬道	A3	9
巴域街	D1	8
巴富街	B4	9
*巴路士街	A1	25
六合街	D4	6

五　劃

永吉街	B1	23
永安街	B1	23
*永利街	A2	23
永和街	B1	23
永星里	C3	13
永隆街	F4	2
永康街	E3	2
永勝街	B1	23
永樂街	F1	22
永興街	A3	27
永豐街	E3	24
*永耀街	A1	15
平治街	F3	14
必打街	B2	23
必列者士街	A2	23
必發街	D3	8
必嘉街	F4	14
必嘉圍	F4	14
四川街	A1	15
四山街	C2	32
四美街	D4	6
田灣山道	A2	34
田灣街	A2	34
田灣新街	A1	34
史釗域道	A1	25
北街	B2	21
北角台	B2	27
北角道	B1	27
北京道	A2	19
北河街	D2	8
北帝街	D4	10
北拱街	A3	15
北架山道	F4	28
北海街	C4	13
北景街	B2	27
白田街	D1	8
白布街	D1	14
白加士街	C4	13
白加道	B1	33
白沙道	C1	25
白建時道	E3	26
白楊街	E3	8
白蘭軒道	B2	19
冬青道	D4	26
乍畏街	A1	23
包打棃路	C3	23
包華士道	E4	26
巧明里	B2	17
巧明街	B2	17
功樂道	E4	12
玉成街	A2	15
玉蘭路	F2	8
正街	E1	22
正德街	B3	5
打比道	B2	9
打鼓嶺道	D2	10
平田街	E3	18
平成里	C1	17
平樂道	F3	2
布力徑	A4	25
布力架街	A4	9
布刺符路	B2	33
布朗街	E1	26
甘道	D2	33
甘芳街	B2	13
甘泉街	C3	1
甘肅街	C3	13
甘霖街	B1	13
石山道	B2	21
石水渠街	F4	24
石竹路	A2	9
*石巷	A2	25
石排灣道	A2	34
石硤尾街	D2	8
石塘街	A2	15
石鼓街	B4	9
石鼓壟道	E2	10
石壁道	C3	13
石澳道	B1	91
石龍街	B3	13
司徒拔道	B4	25
民新街	E2	28
加士居道	D4	14
加多利道	A4	9
加多近街	A2	21
加列山道	A2	33
加倫台	D2	22
加拿分道	B2	19
加連威老道	B2	19
加冕道	A2	23
加惠民道	A2	21
加路連山道	C2	25
加寧街	E4	20
世運道	D3	10

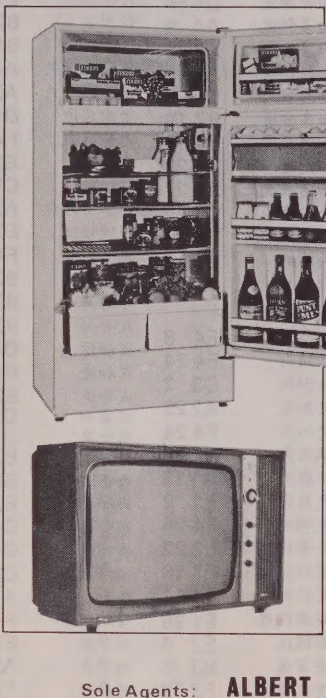
六　劃

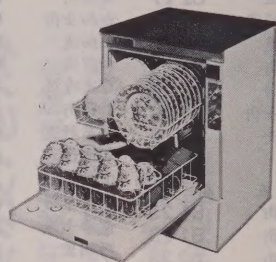
奶路臣街	F4	8
汕頭街	F4	24
汝洲街	D3	2
交加里	A2	25
交加街	F4	24
江西街	A2	15
江蘇街	A1	15
光昌街	E3	2
光明街	E4	24
光景台	E2	22
安田街	F3	18
安發街	E4	14
安庶庇道	E1	26
安域道	E2	4
安富道	B3	5
安達臣道	F3	18
安善道	A1	17
安德道	D4	12
安徽街	A2	15
安蘭街	B2	23
曲街	F4	14
同文街	B1	23
同仁街	C2	17
帆船街	A3	27
合一道	C4	9
合桃街	D3	8
*合羣街	D3	8
多實街	E3	4
自由道	D1	14
伊利近街	A2	23
伊榮街	D1	26
竹連里	F1	22
竹園道	B2	5
地士道街	B1	13
地利根德里	A4	23
地錦路	A2	9
老虎岩街	D1	10
老龍坑街	F4	14
百福道	E2	28
百德新街	C1	25
列拿士地台	A2	23
列堤頓道	E2	22
吉安街	F4	24
吉席街	B2	21
吉勝街	B3	31
成安街	B3	29
成和坊	D4	26
成和道	D4	26
成都道	B2	34
成業街	C3	17
西安里	D1	22
西安街	B2	34
西各道	B2	9
西洋菜街	E2	8
西貢道	C4	69
西貢街	C4	13
西祥街	C2	21
西街	A1	23
西湖里	F1	22
西源里	E1	22
西摩台	A2	23
西摩道	F2	22
西邊街	E1	22
西灣河街	B3	29
守仁徑	E4	12
旭日街	B2	15
旭龢道	E2	22
*孖沙街	A1	23

REX 利時牌 LIZ

FINE ELECTRICAL APPLIANCES

MADE IN ITALY





* REFRIGERATORS
* T. V.
* GAS RANGES
* SUPER AUTOMATIC WASHING MACHINE
* FULLY AUTOMATIC DISH WASHER
* CLOTHING DRYER—IRON AND IRON PRESS

Sole Agents: **ALBERT LEE COMPANY (H.K.) LTD.**

總代理：亞百利有限公司

20 WYNDHAM STREET, G/F., HONG KONG

TEL H-223312 H-247871

孖庶街 F4 14
好景街 C3 34
有成街 C3 17

七劃

告士打道 F3 24
宋皇台道 D4 10
庇利金街 C4 13
庇利街 A2 15
沙田坳道 C2 5
沙宣道 A3 79
沙埔道 E2 10
沙福道 E4 4
宏安道 A2 27
宏昌街 D4 10
宏華街 D4 30
宏德街 C4 25
貝璐道 B1 34
赤柱大街 E4 90
赤柱市場道 E4 90
赤柱村道 E4 90
赤柱峽道 D4 90
赤柱崗道 E4 90
赤柱新街 E4 90
赤柱灘道 E4 90
吳松街 C4 13
快富街 F4 8
延文禮士道 C2 9
牡丹路 F1 8
谷柏道 E4 26
秀竹園道 C3 9
秀明道 F1 12
秀茂坪道 F1 12
秀茂徑 F2 12
秀圃街 F1 12
秀麗街 F1 12
希雲街 D1 26
希慎道 C1 25
佐敦谷北道 D3 12
佐敦谷南道 E3 12
佐敦徑 D4 14
佐敦道 C4 13
伯爵街 B3 9
何文田山道 D2 14
何文田街 D1 14
何東道 B3 9
利工街 A3 15
利東街 F4 24
利得街 D4 8
利達街 B3 13
利衆街 B3 31
利源西街 B2 23
利源東街 B2 23
利羣道 E2 26
利園山道 C1 25
克街 A1 25
克頓道 D3 22
杉樹街 D4 8
志士達道 B2 9
志和街 C4 13
杜老誌道 B1 25
角祥街 C3 7
李陞街 F1 22
李節街 E3 24
忌利文道 B2 33
忌連拿利 B3 23
呈祥道 D3 2
杏林街 D1 10
佛光街 E2 14

八劃

油街 A2 27
油塘街 C1 32
官涌街 C4 13
宜安街 B1 17
宜昌街 B2 19
育民里 E4 22
育羣街 E1 10
波老道 D4 24
波斯富街 C1 25
泄蘭街 B2 23
治民道 E3 14
河內道 B2 19
京士柏道 D3 14
京士頓街 E4 20
京華道 A2 27
*京街 E1 26
*昇平街 D4 26
旺角道 E4 8
旺堤街 C4 7
昃臣道 C2 23
怡和街 C1 25
些利街 A2 23
明倫街 B1 15
明園西街 C2 27
明德街 C3 5
尚德街 B4 5
*昌明街 D4 26
昌華街 E3 2
忠正街 E1 22
忠孝街 F3 14
忠信街 B1 15
畢利士道 F2 22
畢利瑪臺 E2 28
畢利街 A2 23
畢路乍街 B2 21
和衷街 F3 14
和域街 E3 4
和富道 B1 27
和福道 C2 33
佳美道 E4 90
金巴利街 B1 19
金巴利道 B1 19
金巴倫道 A2 9
金文泰道 E3 26
金馬倫里 B2 19
金馬倫道 B2 19
金馬麟山道 D2 33
*金粟街 A3 79
金華街 D4 30
金督馳馬道 E4 28
金龍台 B4 27
金鐘道 D3 24
物華道 C1 17
斧山道 F4 6
*協和里 D4 26
協和街 C1 17
祈禮士道 E3 26
玫瑰街 F1 8
奇士域街 D1 26
奇靈里 E1 22
林士街 B1 23
林肯道 A3 9
花圃街 A2 9
花園台 B4 23
花園道 B3 23
花園街 F4 8
花墟道 F3 8
欣榮街 C2 32
青山道 B2 1
青洲街 A3 15
青道 B2 5
青蓮台 C2 21
亞士厘道 B3 19
亞厘畢道 B3 23
亞畢諾道 B2 23
亞皆老街 E4 8
阿公岩道 D3 30
松山道 B1 19
松樹街 D4 8
長沙街 C2 13
長沙灣道 D4 2
長康街 B2 27
長發街 F3 2
長寧街 A1 15
長樂街 C4 13
*長興街 A2 23
芬尼街 F2 28
*芬梨徑 A1 33
芬梨道 A1 33
東山台 B4 25
東方街 C2 13
東正道 D2 10
東安街 B2 13
東光道 E1 10
東沙島街 A4 3
東利道 E2 10
東京街 F4 2
東和道 E1 10
東泰里 B4 5
東院道 D2 26
東莞街 C3 13
東隆道 E1 10
東發道 E1 10
東街 A1 23
東勝道 B2 34
東源街 B2 32
東頭村道 B4 5
東頭灣道 E4 90
東邊街 E1 22



最能表現男士
豪邁風格

百年靈 “分秒紀錄型”

設計獨特之自動日曆防水百年靈分秒紀錄型乃唯一享譽全球之方型分秒表
表型新穎雄偉大方極富現代美爲航空人員賽車選手遊艇船員潛水專家技術人員商界人仕及體育選手之理想手表.



總代理：百年靈表行（遠東區）
服務中心：香港中環中國聯合銀行大厦 十樓　電話：H-238026

東寶庭道 C2 9
屈地街 D1 22
屈臣道 A2 27
押巴甸水塘道 C1 34

九 劃

范信達道 F3 4
洗衣街 F4 8
奕蔭街 C3 25
染布房街 F4 8
*活倫台 A2 23
活道 A2 25
洋松街 D3 8
施他佛道 A2 9
*施弼街 E1 26
施勳道 B1 33
洛克道 F3 24
洛陽街 B2 34
美安街 D3 8
美利道 D2 24
美善同里 A1 15
美善同道 A1 15
美景街 A2 15
美華街 A2 15
*美輪街 A2 23
洪聖街 C3 34
紅山道 A1 91
品蘭街 C3 9
界限街 E2 8
炮台山道 B2 27
炮台里 C3 23
炮台街 C4 13
炮仗街 D4 10
恒安街 B1 17
軍器廠街 E3 24
星街 E3 24
昭隆街 B2 23
侯王道 D2 10
科士街 B2 21
科發道 C3 9
香島道 D1 90
香雪道 B3 23
香港仔大道 B2 34
香港仔舊大街 C2 34
保安道 F3 2
保德街 D2 22
重士街 E1 26
律倫街 A1 9
皇后大道中 A1 23
皇后大道西 E1 22
皇后大道東 F4 24
皇后街 F1 22
*皇龍道 B4 27
急庇利街 A1 23
柳樹街 D3 8
茂林街 C4 13
*茂羅街 A1 25
城南道 D2 10
城皇街 A2 23
咸美頓街 C2 13
柏道 E2 22
柏樹街 E3 8
厚和街 B2 21
厚誠街 E4 20
厚德里 B2 25
厚豐里 E4 24
威利蔴街 F1 22
威非路道 A3 27
威靈頓街 B2 23
春田街 A3 15
春秧街 C1 27
*春勝街 E1 22
春園街 F4 24
柯士甸山道 F4 22
柯士甸道 B1 19
柯士甸路 C1 19
柯布連道 F3 24
英皇道 B3 27
英華台 E2 22
南安里 C4 29
南安街 C3 29
南里 C1 21
南角道 D2 10
南京街 C4 13
南昌街 D2 8
南康街 C4 29
南頭街 E4 8
述德街 C3 9
衍慶街 E1 10
玻璃街 A3 27
約道 E4 4
屋蘭士里 E2 22
屋蘭士街 E2 22
建華街 C2 27
飛鳳街 C3 5
飛鵝山道 A1 69
信用街 F3 14
郝德傑道 D2 2

十 劃

柴灣道 A1 31
高士美道 E4 26
高士威道 D1 26
高山道 F2 14
高陞街 F1 22
高朗道 C2 32
高街 E2 22
高發道 B2 32
高超道 C2 32
高槐路 F1 8
朗月街 B1 15
朗德道 E2 4
益羣道 E2 26
桃李台 C2 21
桃源街 D4 4
差館里 F4 14
浣沙街 E1 26
浙江街 A2 15
海光街 F2 28
海防道 A2 19
海晏街 C3 29
海康街 F2 28
海棠路 A2 9
海景街 D4 8
海堤街 F2 28
海傍道 E3 20
海港道 C1 27
海寧街 B3 29
海壇街 C2 7
海濱道 A2 17
海灘道 E1 90
海灣街 F2 28
晏架街 D4 8
晏頓街 E3 24
恩平道 C1 25
留仙街 A3 27
修打蘭街 F1 22
爹核士街 B2 21
般咸道 D2 22
租庇利街 B2 23
桂林街 C2 7
桂香街 E1 22
荔安里 D1 22
荔枝角道 D4 2
荔灣道 B3 1
記利佐治街 C1 25
夏力道 A1 33
夏慤道 D3 24
埃華街 D4 8
軒尼詩道 F3 24
軒德蓀道 E4 26
振華道 E4 12
振榮街 A1 13
真光里 D4 4
*達源街 C1 25
砵典乍街 B2 23
砵蘭街 E3 8
根德道 D3 4
*晉成街 E1 22
*晉源街 D4 26
馬己仙峽道 B4 23
馬可尼道 F3 4
馬坑涌道 A1 15
馬來街 F4 14
馬師道 B1 25
馬頭角道 D4 10
馬頭涌道 D4 10
馬頭圍道 A1 15
馬寶道 C1 27
書局街 C1 27
書院道 C3 9
*書館街 E1 26
茶果嶺道 A1 32
草園街 C2 32

十一劃

鹿鳴街 E4 10
清水灣道 C1 11
清風街 A3 27
清華街 C2 27
淺水灣道 E4 80
望隆街 D4 30

買一得三

CROWN 皇冠牌

SCP−7000 S 型獨具手提身歷聲錄音、收音唱片機



* 四聲軌身歷聲匣帶式錄音機，可由收音機或唱片機直接自動錄音。
* 三波段收音機，SCP−7000F型更具備超短波。
* 包括三速度唱片機及揚聲器一對。
* 市電及乾電池兩用。
* 精美公文箱型外殼。

各大電器行均有代售

總代理：**益美潔具有限公司**

九龍南京街22−28號　電話：K-887171

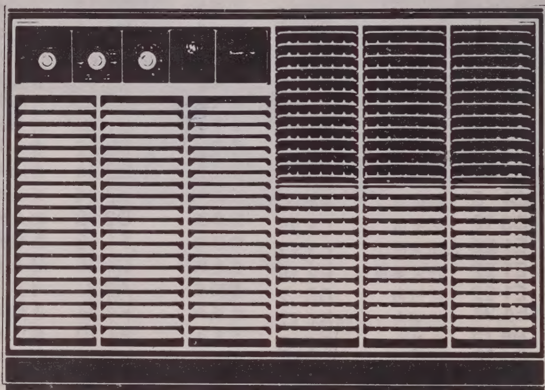
深水埗道 D4 80
深圳街 E4 8
啟田道 E3 18
啟明街 A2 15
啟超道 C1 25
啟廉道 D2 18
啟德道 E2 10
康民街 B3 31
康利道 E4 12
康和里 B2 19
康强街 F1 10
康華街 D2 6
康福台 B3 27
康寧里 C1 17
康樂街 E4 8
常和街 F1 14
常康街 F1 14
常盛街 E1 14
常樂街 F1 14
常興街 E1 14
喇沙利道 B2 9
畢拉山道 F3 26
*畢街 A1 23
彩石里 C2 11
彩石道 C2 11
彩虹道 C4 5
彩雲道 D3 12
第一街 E1 22
第二街 E1 22
第三街 E1 22
船街 E4 24
船澳街 A4 15
健康中街 D1 28
健康西街 D1 28
健康東街 E1 28
盛德街 D4 10
都爹利街 B3 23
雪廠街 B3 23
培正道 D1 14
梭椏道 D1 14
豉油街 C1 13
基利路 F3 28
基隆街 D2 8
基堤道 A3 9
教堂里 D4 30
教堂街 D4 30
莊士敦道 F3 24
琉璃街 A3 27
域多利皇后街 B2 23
域多利道 A2 21
連城道 B4 31
連道 C2 25
荷李活道 F1 22
荷塘道 D4 26
荷蘭街 B2 21
*捷船街 E4 24
梅道 B4 23
麥加力歌街 F4 24
麥連街 A2 27
麥當奴道 C4 23
閔街 C4 13
崇文街 B2 34
崇仁街 C1 17
崇和徑 B3 32
崇信街 C3 32
崇華街 C2 5
崇慶里 E1 22
崇德園 B2 32
崇齡街 E1 10
祥利街 B3 31
祥瑞街 B3 13
陶城道 B4 9
開平道 C1 25
開源道 C3 17
將軍澳道 E2 18
通州街 D3 2
通明街 B1 17
通菜街 F4 8
梳士巴利道 B3 19
梳士巴利路 B2 19
雀橋街 A2 9
堅尼地城海傍 C1 21
堅尼地城新海傍 B2 21
堅尼地道 C3 23
堅尼地街 F4 24
堅巷 F2 22
堅拿道西 B1 25
堅拿道東 B1 25
堅道 F2 22
春磡角道 E2 90

十二劃

筆架山道 D2 4
渭州道 B1 9
創業街 B2 17
温思勞街 F4 14
渡船街 B4 13
裕民坊 C2 17
渣甸坊 C1 25
渣甸街 C1 25
渣華道 C1 27
*富明街 C1 25
富美街 A4 5
富强街 A4 5
*富運街 A4 5
富貴街 D4 8
富裕街 A3 5
富源街 E1 10
富寧街 D3 10
貴州街 B1 15
普仁街 F2 22
普善街 C4 25
*普樂里 A2 25
普樂道 B1 33
普慶坊 F2 22
湖北街 B2 34
湖南街 B2 34
紫來里 D2 18
紫籐路 F1 8
景光街 C4 25
景明道 A3 27
景星街 F4 24
景泰街 F1 10
景雲街 B2 15
景隆街 C1 25
景福街 F1 10
偉晴街 B4 13
偉業街 B2 17
堡壘街 B2 27
復禮道 B2 5
集輝街 E3 2
舒梨道 A2 9
舒潦濤街 D1 26
街市街 C3 13
勝利道 D1 14
欽州街 C2 7
順風街 B2 15
順寧道 F3 2
黄竹坑道 D2 34
黄竹街 D2 8
黄泥涌峽道 E3 80
黄泥涌道 B3 25
黄埔街 F4 14
黄蔴角道 E4 90
菩提街 D3 8
雅打街 C3 13
雅息士道 A2 9
雅賓利道 B3 23
琴行街 D1 28
棉花路 D2 26
棉登徑 B2 19
惠安街 D3 8
惠亨街 B3 29
惠風街 C3 34
惠華街 D1 6
菲林明道 F3 24
雲地利道 C3 25
雲咸街 B2 23
雲南里 C2 13
雲景道 B3 27
雲華街 D2 6
雲漢街 C1 17
森麻實道 E4 4
朝光街 D1 22
衆梨雅道 D1 14
堪士達道 A2 33
堪富利士道 B2 19
厦門街 F4 24
博文街 D4 8
棕樹街 E4 8
華倫街 E1 26
華厦街 B4 31
華豐街 F4 14
華蘭路 F3 28
結志街 B2 23
發祥街 E4 2
發興街 F1 22
粥街 E4 8
黑布街 F4 8
登巴道 B4 9
登打士街 C2 13
登龍街 B1 25
登豐街 A2 34

中 8018
NORTHCOTE COLLEGE OF EDUCATION LIBRARY

奇異牌冷氣機 能令任何居所 清涼舒適



GENERAL ELECTRIC
—USA—

美奇有限公司

總辦事處及香港陳列室: 香港中環都爹利街八至十號 電話: H-238081, 233715.
九龍陳列室: 九龍亞皆老街及染布房街轉角 電話: K-848635.
服務中心: 九龍官塘鴻圖街八十八號 電話: K-890346-8
各特約代理商均有代售

崇蔭街	F1 8
*隆安街	F4 24
運動場道	E3 8
達之路	F2 8

十 三 劃

煙廠街	C1 13
詩歌舞街	D3 8
落山道	A1 15
*源遠街	D4 26
義本道	D2 4
義德道	E2 4
新山道	D4 10
新市街	C3 34
新成街	C3 29
新柳街	A2 15
新街	F1 22
新厦街	C3 31
新填地街	E4 8
新圍街	A3 15
新會道	C1 25
新寧道	C1 25
新碼頭街	B1 15
新德攀道	E4 4
蜆殼街	A3 27
園圃道	F3 8
園藝街	F3 8
農圃道	C4 9
睦鄰街	C4 5
艇街	B2 27
*會所街	C2 23
獅子山隧道公路	E1 4
獅子石道	D2 10
衙前圍道	D2 10
衙前塱道	D2 10
筲箕灣東大街	D3 30
筲箕灣道	B3 29
愛秩序街	D4 30
奧卑利街	B2 23
瑞和街	C1 17
瑞寧街	C1 17
瑞麟街	D4 10
萬安街	D3 8
萬茂台	E3 24
聖十字徑	B3 29
聖士提反里	E2 22
聖佛蘭士街	E4 24
敬業里	D3 18
敬業街	C3 17
敬德街	E1 14
電照街	D1 28
電廠街	B2 27
電器道	A3 27
電器街	E4 24
雷丹循徑	C1 33
賈炳達道	D2 10
榆樹街	D4 8
楓樹街	D2 8
塘尾道	E4 8

十 四 劃

賓吉道	A1 33
漢口道	B2 19
漢寧頓道	E2 22
福元街	B2 27
福全街	D4 8
福老村道	D2 10
福利街	D3 8
福祥街	C3 9
福華街	E3 2
福榮街	E3 2
福蔭道	A2 27
福羣道	E2 26
福澤街	D4 8
漆咸徑	B4 23
漆咸道	E4 14
漆咸圍	C1 19
窩仔街	E1 8
窩打老道	E4 4
榮光街	A2 15
寧波街	C4 13
寧富街	B3 31
寧華街	D1 6
寧遠街	E1 10
*寧養台	E2 22
麼地道	B2 19
對衞道	B2 9
種植道	B1 33
僑福道	C2 33
銅鑼灣道	D1 26
*毓秀里	C4 25
毓秀街	C4 25
毓明街	D1 22
毓華里	D2 6
毓華街	D2 6
銀漢街	A2 15
銀幕街	A3 27
鳳凰台	F4 24
鳳輝台	C4 25
鳳德道	C3 5
鳳舞街	A4 5
鳳儀街	D4 10
碧仙桃路	B2 19
碧荔道	A3 79
碧街	C2 13
碧景林路	D3 4
赫德道	B2 19
赫蘭道	E2 90
閣麟街	B2 23
槐樹街	D4 8
熙和街	B2 27
熙龍里	C3 13
輔仁街	C1 17
慈雲山道	C1 5
壽山村道	D4 80
壽臣山道西	D4 80
壽臣山道東	D4 80
壽菊路	F2 8
蒲飛路	B2 21
蒲崗村道	C4 5
蒲魯賢徑	B4 23
聚文街	C4 25
嘉禾街	A2 34
嘉林邊道	C2 9
嘉咸街	B2 23
嘉善街	D4 8
嘉樂街	C1 17
嘉蘭圍	B2 19
嘉齡道	B4 9
歌和老街	D3 4
歌連臣角道	B4 31
歌頓道	A3 27
歌賦山道	B2 33
歌賦街	A2 23
*綿發街	C3 25
翠屏街	D1 18
翠鳳街	C3 5
肇輝台	A3 25
鳴鳳街	C3 5
漁光街	C2 24
漁利街	A2 24
漁康街	C2 34
漁歌街	A2 34
漁獲街	A2 34

十 五 劃

廟街	C4 13
遮打道	C2 23
廣成街	E3 2
廣利道	F3 2
廣東道	E4 8
廣華街	D1 14
廣播道	F2 4
廣鏞街	C2 13
摩星嶺道	A4 21
摩理臣山道	B2 25
摩理臣街	A1 23
摩頓台	D1 26
摩囉上街	A1 23
摩囉下街	A1 23
摩囉廟交加街	A3 23
摩囉廟街	A3 23
緬甸台	B2 19
澄平街	B3 13
劍橋道	B2 9
德己立街	B2 23
德田街	F3 18
德成街	B1 19
德忌利士巷	C2 21
*德忌利士街	B2 23
德昌里	B2 13
德昌街	B2 13
德和街	E1 12
德雲道	E3 4
德輔道中	B2 23
德輔道西	E1 22
德興街	C4 13
靠背壟道	A1 15
樓梯街	A2 23
慕禮道	B2 9
蓮花宮西街	E1 26
蓮花宮東街	E1 26
*蓮西街	E1 26



ZF 仁孚

仁孚公司集團

總公司及陳列室	香港希慎道使館大廈	電話：H-777251
九龍陳列室	九龍海運大廈	電話：K-670031
香港修理廠	跑馬地成和道100號	電話：H-724367
九龍修理廠	官塘道地段1744	電話：K-200276

鴨打街 C3 13
鴨蘭街 E3 8
樂活道 C3 25
樂道 B2 19
樂善道 E2 10
樂華街 E2 6
樂羣街 D3 8
慶雲街 F4 24
蝴蝶谷道 C3 1

十六劃

橫頭磡中道 A4 5
橫頭磡北道 A3 5
橫頭磡東道 A4 5
橫頭磡南道 A4 5
糖水道 C1 27
糖街 D1 26
糖廠街 F2 28
羲皇台 C2 21
諾士佛台 B1 19
盧吉道 E4 22
盧押道 F3 24
曉光街 E1 18
曉明街 D1 18
親仁街 C4 5
學士台 C2 21
學餘里 E1 14
衛信道 E4 26
衛城里 A2 23
衛城道 F2 22
衛理道 D2 14
*橋蔭街 A4 3
衡州道 B2 9
*錦屛街 C2 27
錦榮街 E1 10
鴨巴甸街 A2 23
鴨脷州大街 C3 34
鴨寮街 D1 8
興仁街 B1 15
*興民街 C3 29
興發街 A3 27
興隆街 B1 23
興華街 E4 2
興業街 C3 17
興漢道 D2 22
興賢街 B1 15
燕子道 C2 27
燕安街 E4 10
霎西街 B1 25
霎東街 B1 25
橡樹街 D4 8
蕪湖街 F3 14
機利士路 F4 14
*機利文街 B1 23
機利文新街 B1 23
機利臣街 E3 24
龍山道 E4 12
龍崗道 D2 10
龍翔道 C2 3
龍鳳街 C2 5
龍圖街 D4 10
禧利街 A1 23
禧福道 B1 9

十七劃

營盤街 A4 3
*鴻光街 A1 15
鴻運街 E4 10
鴻福街 A2 15
鴻圖道 B2 17
濱海街 F3 28
戲院里 B2 23
獲嘉道 F4 14
駿發街 E4 10
駿業里 C2 17
駿業街 B2 17
勵業街 A2 17
勵德街 A3 9
戴亞街 A4 15
薄扶林水塘道 A1 33
薄扶林道 B4 21
聯合道 F3 4
聯安街 B1 17
聯發街 E3 24
聯運道 F4 8
聯福道 B1 9
聯誼路 D4 6
謝斐道 F3 24
環安街 A2 15
環發街 A2 15
環景街 A2 15
環順街 A2 15
環達街 A2 15
環福街 A2 15
環翠道 B4 31
環樂街 A2 15
環興街 A2 15
彌敦道 C2 13
*禮信街 E2 28
禮頓道 B2 25
禮賢街 E1 26
爵祿街 F1 10

十八劃

舊山頂道 A4 23
*舊金山徑 D1 14
藍塘道 C3 25
蟬聯街 E4 10
豐華街 D1 6
彝倫街 F1 10
雙喜街 C4 5
雙鳳街 C2 5
聶歌信山道 A4 25
醫局街 D3 2
醫院徑 B1 33
醫院道 F1 22
擺花街 B2 23
鯉魚門道 E3 18

十九劃

贊善里 B2 23
譚公道 D4 10
譚臣道 F3 24
羅便臣道 F2 22
羅素街 B1 25
羅福道 E4 4
懷惠道 A4 3
邊寧頓街 C1 25
鵬程街 E4 10
麗華街 A2 15
瓊林街 D3 2

二十劃

耀東街 E1 8
耀華街 B1 25
繼園上里 D2 28
繼園下里 D2 28
繼園街 D2 28
寶文街 D4 30
寶芳街 D1 14
寶其利街 F4 14
寶珊道 E3 22
寶倫街 C4 1
寶馬山道 C3 27
寶勒巷 B2 19
寶雲道 C4 23
寶翠園 C2 21
寶靈街 C4 13
寶靈頓街 B1 25
覺士徑 D4 14
覺士道 D4 14
鰂魚涌街 F3 28

二十一劃

櫸樹街 D4 8
鶴咀道 B2 91
鶴園街 A3 15
鶴齡街 E4 10
蘭杜街 E3 24
蘭芳道 C1 25
蘭開夏道 B2 9
露明道 C3 9
櫻桃街 D4 8

二十三劃

體育道 B2 25
麟祥街 E4 10

二十四劃

鷹道 C2 27
鷹揚街 E4 10
艷馬道 D1 14

二十五劃

灣仔峽道 F4 24
灣仔道 F4 24
觀音街 F4 14
觀塘道 B1 11

新界

聯和墟（粉嶺）

和豐街 D1 40
沙頭角道 D2 40
青山道 C2 39
馬會道 C1 39
聯成街 D1 40

Schweppes
玉泉汽水

玉泉汽水
最佳選擇
最高享受

More fun, more flavours!

fresh-up with

Seven-Up

7up ®

七喜
品質高
味道美

聯安街	D1	40
聯和街	D1	40
聯祥街	D1	40
聯發街	D1	40
聯興街	D1	40

石湖墟

巡撫街	E1	40
符興街	E2	40
馬會道	E1	40
新財街	E2	40
新盛路	E1	40
新健街	E1	40
新康街	E1	40
新祥街	E2	40
新發街	E2	40
新樂街	E2	40
新豐路	E1	40
龍琛路	E2	40

荃灣

川龍街	B2	53
大河道	B2	53
大隴道	D2	53
白田壩道	A1	53
沙嘴道	A2	53
河背街	B2	53
和宜合道	D1	53
青山道	C2	53
柴灣角道	A1	53
荃錦公路	A1	53
城門道	C1	53
梨木道	D2	53
眾安街	B2	53
楊屋道	B2	55
葵涌道	C3	53
德士古道	B3	53
橫龍道	B2	53
關門口街	B2	53

元朗

又新街	B2	39
大利街	A1	39
大坑街	A1	39
大棠街	A2	39
大橋道	A1	39
日新街	B2	39
同樂街	A1	39
西堤街	A1	39
牡丹街	A2	39
安樂路	B1	39
安寧路	A1	39
阜財街	A2	39
青山道	A1	39
東堤街	B1	39
建業街	B2	39
建樂街	B2	39
教育路	A2	39
泰祥街	B1	39
泰豐街	B1	39
康樂路	A2	39
炮仗街	A1	39
新街	A2	39
壽富街	A1	39
福亭街	A1	39
福康街	A1	39
穀亭街	A1	39
橫州道	A1	39

離島

大磨刀	B1	75
小磨刀	C1	75
小亞洲	C4	83
火藥洲	A4	79
王仔洲	F3	62
牙鷹洲	E4	58
白沙頭洲	B2	49
交椅洲	C2	77
吉澳洲	E1	42
赤鱲角	A1	73
佛頭洲	D2	82
周公島	B3	77
長洲	A3	87
青洲	F2	78
狗髀洲	C3	77
坪洲	A1	77
青衣島	E1	66
東龍島	E4	82
往灣洲	F2	42
南丫島	B3	88
馬灣洲	B1	65
馬屎洲	A2	49
昂船洲	A3	67
索罟羣島	C4	83
喜靈洲	A4	77
黃灣洲	F2	42
滘西洲	F4	62
塔門洲	D1	52
鴨脷洲	B4	79
銅鼓洲	D1	90
橋咀洲	E4	62
燈籠洲	B2	65
羅洲島	A3	91

出外旅行 移民升學
貨運機票 入境手續

請到

歷史悠久,信譽昭著,

經驗豐富之

安達旅運有限公司

香港華商會所大厦7樓 電話:H247001

九龍彌敦道664號7樓 電話:K848495

名勝與遣興場所

卜公花園	F2	22
九龍仔花園游泳池	C2	9
石澳高爾夫球場	C1	91
老虎岩花園游泳池	C1	9
李鄭屋古墓	A4	3
兵頭花園	B3	23
快活谷跑馬場	C3	25
何東花園	A2	33
宋王台	D3	10
東涌古城	F3	74
虎豹別墅	F2	26
香港曲棍球場	C2	23
政府大球場	D3	26
皇家遊艇會	D2	80
南華球場	D2	26
荃灣遊樂場	B2	53
荔枝角遊樂場	A2	1
流浮山	C1	43
深水灣高爾夫球場	D4	80
粉嶺高爾夫球場	F3	36
麥花臣球場	F2	8
掃桿埔曲棍球場	D2	26
曾大屋圍村	E3	60
啟德遊樂場	C4	5
望夫石	D4	60
張寶仔洞	A3	87
鄉村俱樂部	D4	80
新娘潭	B3	41
新巴黎農場	D4	80
道風山	D3	60
維多利亞公園及游泳池	A3	27
旗利棍高華木球會	B2	25
錦田吉慶圍村	B3	45
摩士公園	B4	5
觀塘游泳池	D2	18

戲院

大世界	E3	8
大華	C4	13
文華	E4	8
百樂	A4	27
百樂門	C1	13
快樂	C4	13
利舞台	C1	25
京都	A2	25
京華	C1	25
金門	A2	15
金國	D1	10
東方	A2	25
東城	E3	24
皇后	B2	23
皇都	B2	27
紐約	C1	25
倫敦	B1	19
海運	A3	19
荷李活	C1	13
國民	B1	25
國賓	C1	27
國華	A3	15
娛樂	B2	23
凱聲	E3	8
普慶	C4	13
新華	F4	8
新都	D1	26
新聲	B2	19
樂宮	B1	19
樂聲	D1	26
豪華	C1	25
翡翠	E3	20
總統	E4	20
麗斯	C1	13
麗都	E3	24
麗聲	F3	8

海灘

三星灣海灘	D4	62
大浪灣海灘	B4	81
大埔仔海灣	C1	69
中灣海灘	E2	90
汀九海灘	D4	58
石澳海灘	C1	91
石澳後灣海灘	C1	91
白沙灣海灘	E3	62
更生灣海灘	C4	57
赤柱正灣海灘	F2	90
青山灣海灘	C3	55
青龍灣海灘	A4	57
咖啡灣海灘	D4	56
南灣海灘	A3	87
長洲海灘	A3	87
近水灣海灘	D4	58
東灣海灘	E2	90
洪聖爺海灘	A2	88
峽門海灘	E4	62
夏平海灘	F1	90
荔枝角海灘	A3	1
海美灣海灘	C4	57
釣魚灣海灘	A4	57
淺水灣海灘	E1	90
清水灣海灘	E1	82
深水灣海灘	D1	90
春坎灣海灘	E2	90
聖士提反海灘	F3	90
銀線灣海灘	D3	70
銀礦灣海灘	D1	86
橋咀海灘	E4	62
雙仙海灘	B4	57
麗都灣海灘	C4	57
嘉道理海灘	C3	55
龜背灣海灘	A1	91
蘆鬚城西灣海灘	B3	88
觀音灣海灘	A2	87

PARIS STYLES

dresses - shoes

DANNY LEE CREATION

handbags

PARIS - HONGKONG

vogue

7, WILLINGTON STREET, HONGKONG

TEL: H 238520

領事館

駐港專員

印度	崇明大厦	C1 25
星加坡	宏記大厦	B2 23
紐西蘭	太子大厦	C2 23

領事館

巴西	亞細亞行	B2 23
巴拿馬	麥當勞道54號	C4 23
日本	國際大厦	B1 23
古巴	雲地利道23-B	C3 25
比利時	鐵行大厦	B2 23
印尼	恩平道14號加路連大厦	C1 25
那威	歷山大厦	C2 23
多明尼加	麥當勞道54-A	C4 23
阿拉伯	堅尼地道36-B	D3 24
阿根庭	麥當勞道21號半山樓	B4 23
法國	德輔道中77號恆生銀行大厦	B2 23
委內瑞拉	大道中37號余道生行	B2 23
南非	中建大厦	B2 23
柬埔寨	利園	C1 25
美國	花園道26號	C3 23
秘魯	大道中37號余道生行	B2 23
烏拉圭	麥當勞道6號	B4 23
泰國	德輔道中25號安樂園大厦	B2 23
荷蘭	中建大厦	B2 23
越南	渣打銀行大厦	C2 23
菲律賓	利園	C1 25
義大利	渣打銀行大厦	C2 23
瑞士	亞細亞行	B2 23
瑞典	德輔道中77號恆生銀行大厦	B2 23
葡國	中建大厦	B2 23
奥國	宏記大厦	B2 23
墨西哥	國際大厦	B1 23
德國	聯邦大厦	B2 23
緬甸	友邦大厦	A2 25
韓國	聯邦大厦	B2 23

榮譽領事

丹麥	渣打銀行大厦	C2 23
厄瓜多爾	麥當勞道16號	C4 23
可倫比亞	畢打道18號怡和大厦	B2 23
以色列	歷山大厦	C2 23
尼加拉瓜	麥當勞道64號	C4 23
危地馬拉	於仁大厦	C2 23
西班牙	太子大厦	C2 23
希臘	宏記大厦	B2 23
芬蘭	太子大厦	C2 23
玻利維亞	渣打銀行大厦	C2 23
洪多拉斯	友邦大厦	A2 25
哥斯達黎加	於仁大厦	C2 23
愛爾蘭	九龍貨倉	A2 19
黎巴嫩	瑞興大厦	B2 19
摩納哥	中建大厦	B2 23
薩爾瓦多	於仁大厦	C2 23

商務專員

丹麥	中建大厦	B2 23
巴基斯坦	大道中67號萬宜大厦	B2 23
加拿大	鐵行大厦	B2 23
法國	德輔道中77號恆生銀行大厦	B2 23
英國	亞細亞行	B2 23
泰國	德輔道中25號安樂園大厦	B2 23
義大利	渣打銀行大厦	C2 23
奥國	亞細亞行	B2 23
澳洲	於仁大厦	C2 23

亞米茄　天梭表



亞米茄
星座天文台表
港幣630元起



天梭
T12型
港幣250元

馳譽世界　兩大名表

每一亞米茄天梭表均附有全球性服務保証書

敬　請　注　意

如蒙　貴客賜顧，敬請逕向各零售商選購，凡特約零售商均持有本行發給之特約零售商證書以資識別，故唯有向特約零售商選購，才能獲得亞米茄及天梭表之劃一售價及全新保證，且每表附有環球保證書。

貴客選購時更希特別注意：每一亞米茄及天梭表繫有之金屬封印是否完整，以免受愚。

亞米茄天梭表特約零售商名單請向下列地址索取

總代理：
安天時洋行

OMEGA TISSOT

怡和大厦
八四室

商業大廈

九龍瑞興大廈	Shui Hing House		B2 19
大昌大廈	Grand Building	干諾道中15-18號	B2 23
大廈行	Great China House	大道中14號	B2 23
上海商業銀行大廈	Shanghai Commercial Bank Bldg.	大道中12號	B2 23
友邦大廈	A.I.A. Building		A2 25
友邦行	American International Building	大道中18號	B2 23
文咸大廈	Bonham Building	文咸東街22-26號	A1 23
文遜大廈	Manson House	彌敦道74-80號	B2 19
中南行	Chung Nam House	德輔道中59號	B2 23
中建大廈	Central Building		C2 23
中國銀行大廈	Bank of China Building	德輔道中2號A	C2 23
中國聯合銀行大廈	United Chinese Bank Building	德輔道中37號	B2 23
中華百貨公司大廈	China Emporium Building	大道中62A-68號	B2 23
中華總商會大廈	C.G.C.C. Building	干諾道中24-25號	B2 23
公主行	Marina House	大道中15-19號	C2 23
公爵行	Edinburgh House		C2 23
水星大廈	Mercury House	干諾道中3號	C2 23
太子大廈	Prince's Building		C2 23
太平行	Pacific House	大道中20號	B2 23
占飛大廈	Jam Fair Building	德輔道中39-41號	B2 23
加任亞厘行	Kayamally Building	大道中22號	B2 23
半島大廈	Peninsula Apartment	摩地道16號	B2 19
白蠡仙大廈	Pinocine Building	大道中80-82號	B2 23
永安人壽大廈	Wing On Life Building	德輔道中22號	B2 23
永安中區大廈	Wing On Central Building	德輔道中26號	B2 23
安順大廈	Anson House	雲咸街61號	B2 23
安樂大廈	Comfort Building	彌敦道84-88號	B2 19
安樂園大廈	On Lok Yuen Building	德輔道中25號	B2 23
有利大樓	Mercantile House	彌敦道186號	B1 19
有利銀行大廈	Mercantile Bank Building	大道中7號	B2 23
印刷行	Printing House	都爹利街6號	B3 23

連卡佛百貨

公司享譽一

百二十餘年

連卡佛百貨公司是香港最大的購物中心,所有歐美各國貨品,在連卡佛各部門內,皆可隨意見到.目前本港旅遊生意極其良好,而連卡佛公司不但能吸引更多的遊客,而且對本港各界人仕的服務精神,同樣也有出色的表現.

連卡佛百貨公司對顧客服務有很多獨特之處,例如一位顧客不滿意他(她)所選購的貨品,連卡佛公司有原銀奉還的保証.此外還有免息「信用掛帳」戶口,專車送貨,免費家庭示範及試用等,盡量避免一切使顧客在購買貨品時有不便之處.

連卡佛百貨公司自一八五〇年成立以來,不斷地發展及改良,而每一件貨品都是經過細心選擇,所以到連卡佛公司選購禮物,保証你會買到品質優良及精美耐用的貨品.

連卡佛百貨公司

Lane Crawford

香港中區連卡佛大厦總店
香港灣仔熙信樓連卡佛分店
九龍美麗華酒店連卡佛分店
九龍半島酒店連卡佛分店
九龍文遜大厦連卡佛分店

良士大厦	Alpha House	彌敦道27-33號	B2 19
告羅士打行	Gloucester Building		C2 23
甸拿行	Dina House	都爹利街5號A	B2 23
何東行	Hotung Building	士丹利街10-12號	B2 23
何鴻卿大厦	J. Hotung House	漢口道8-10號	B2 19
李寶椿大樓	Li Po Chun Chambers	德輔道中185-195號	B1 23
利園	Lee Gardens		C1 25
宏記大厦	Wang Kee Building	干諾道中34-37號	B2 23
宏興行	Wang Hing Building	大道中16號	B2 23
余道生行	Yu To Sang Building	大道中37號	B2 23
東亞銀行大厦	Bank of East Asia Building	德輔道中10號	C2 23
東英大厦	Tung Ying Building		B2 19
昌興大厦	Cheong Hing Building	彌敦道72號	B2 19
其昌人壽大厦	China Underwriters Life Building	德輔道中51-57號	B2 23
怡和大厦	Jardine House	畢打街20-22號	B2 23
金冠大厦	Golden Crown Court	彌敦道70號	B2 19
金鑾大厦	Majestic House	彌敦道80號	B2 19
亞細亞行	Shell House		B2 23
於仁大厦	Union House		C2 23
重慶大厦	Chungking Mansion		B2 19
香港上海滙豐銀行大厦	H. K. & Shanghai Bank Building		C2 23
香港華人銀行大厦	H. K. Chinese Bank Building	德輔道中63-65號	B2 23
香檳大厦	Champagne Court	金巴利道16-20號	B1 19
恒生銀行大厦	Hang Seng Bank Building	德輔道中73-81號	B2 23
恒生銀行九龍城分行大厦	Hang Seng Bank Building, Kowloon City	太子道356-360號	D3 10
恒昌大厦	Hang Chong Building	大道中5號	C2 23
美敦大厦	Milton Mansion	彌敦道96號	B2 19
美麗都大厦	Mirador Mansion		B2 19
律敦行	Rutton Building	爹都利街11號	B3 23
星光行	Star House		A3 19
威廉行	William House	威靈頓街46-50號	B2 23
威靈頓大厦	Wellington House	雲咸街3號A	B2 23
皇室行	Windsor House	德輔道中12號	C2 23
娛樂行	Entertainment Building	大道中34號	B2 23
馬來亞銀行大厦	Malayan Bank Chambers	遮打道3號	C2 23
振邦大厦	Peter Building	大道中60號	B2 23
章記大厦	Cheong Kee Building	德輔道中84號	B1 23
商業大厦	Commercial House	大道中35號	B2 23
球義大厦	Fu House	雪廠街7號	C2 23
通用商業大厦	General Commercial Building	德輔道中152號	B1 23


閣下之HIFI組合
是否協調?
PHILIPS
請採用飛利浦

荷蘭行	Holland House		C2 23
國際大厦	International Building		B1 23
陸佑行	Loke Yew Building	大道中50-52號	B2 23
陸海通大厦	Luk Hoi Tong Building	大道中31號	B2 23
連卡佛大厦	Lane Crawford House	德輔道中14號	C2 23
畢打行	Pedder Building	畢打街12號	B2 23
崇明大厦	Tower Court	希慎道16號	C1 25
渣打銀行大厦	Chartered Bank Building		C2 23
渣甸行大厦	Jardine Building	畢打街14-16號	B2 23
華人行	China Building		B2 23
華大工業大厦	Magnificent Factory Building	景福街104號	F1 10
華商會所大厦	Chinese Club Building	干諾道中22號	B2 23
華敦大厦	Burlington House	彌敦道92-94號	B2 19
集友行	Chiyu Hong	德輔道中80號	B2 23
馮氏大厦	Fung House	干諾道中18-20號	B2 23
雲亭大厦	Wing Ting Building	威靈頓街7-13號	B2 23
勝利大厦	Victory House	雲咸街7號	B2 23
裕景大厦	Yue King Mansion	告士打道231-235號	A2 25
萬年大厦	Manning House	大道中38-48號	B2 23
萬宜大厦	Man Yee Building	德輔道中60-68號	B2 23
新半島酒店	Peninsula Court	彌敦道19-21號	B3 19
新聲戲院大厦	Sands Theatre Building	漢口道17號	B2 19
新顯利大厦	New Henry House	雪廠街10號	C2 23
瑞興大厦	Shui Hing Building	德輔道中134號	B1 23
聖佐治行	St. George's Building		C2 23
電話大厦	Telephone House		B2 19
嘉華銀行大厦	Ka Wah Bank Building	德輔道中259號	A1 23
僑商大厦	Chiao Shang Building	大道中92-94號	B2 23
僑豐大厦	Kiu Fung Mansion	柯士甸道14號	B1 19
遠東大厦	Far East Mansion	中間道5-6號	B3 19
福昌工廠大厦	Fuk Cheung Factory Building	合桃街1號	D3 8
漢口大厦	Hankow Apartment	漢口道43-49號	B2 19
漢宜大厦	Hanyee Building	漢口道19-21號	B2 19
廖創興銀行大厦	Liu Chong Hing Bank Building	德輔道中24號	C2 23
壽德隆大厦	Sutherland House	遮打道3號	C2 23
樂古大厦	Caxton House	都爹利街1號	B3 23
樂宮大厦	Princess Theatre Building	彌敦道130號	B2 19
樂宮新厦	Princess Court	金巴利道14號	B1 19
廠商會大厦	Chinese Manufacturers' Asso. Building	干諾道中64-65號	B1 23
廣安銀行大厦	Kwong On Bank Building	大道中137-141號	B1 23

廣東銀行大廈	Bank of Canton Building	德輔道中6號	C2 23
德成大廈	Tak Shing House	德輔道中20號	B2 23
鴨都喇利大廈	Abdoolally House	士丹利街20號	B2 23
歷山大廈	Alexandra House		C2 23
興發行	Hing Fat House	都爹利街8號	B3 23
興瑋大廈	Hing Wai Building	大道中36號	B2 23
龍子行	Dragon Seed Building	大道中39號	B2 23
聯邦大廈	Realty Building		B2 23
勵精大廈	Regent House	大道中82-90號	B2 23
環球商業大廈	Universal Commercial Building	北京道65-69號	B2 19
豐樂行	Canton House	大道中56號	B2 23
鐵行大廈	P & O Building		B2 23

ST JOHN AMBULANCE ASSOCIATION & BRIGADE

聖約翰救傷隊

免費

日夜緊急救護服務

請電：香港761111，九龍855555

主要建築物

九龍郵政總局	C3 13
九龍殯儀館	D3 8
大東電報局	C2 23
大會堂	C2 23
尖沙咀郵政局	A3 19
美國領事館	C3 23
政府合署	C3 23
香港旅遊協會	B2 23
香港郵政總局	C2 23
香港會	C2 23
香港殯儀館	E1 28
皇家空軍機場	B2 11
皇家海軍機場	A1 19
海運大厦	A3 19
添馬艦	D2 24
萬國殯儀館	F2 28
督憲府	B3 23
熙信大厦	E3 24

酒店

半島 疏利士巴厘道	B3 19
百樂 漆咸道	C2 19
希爾頓 皇后大道中	C3 23
沙田 大埔道	C4 59
金舫 英皇道	E2 28
金門 柯士甸道	B1 19
金閣 金馬倫道	B2 19
明月 金巴利道	B1 19
青山 青山道	E4 56
帝后 漆咸道	C2 19
帝國 彌敦道	B2 19
美輪 漢口道	B3 19
美麗華 彌敦道	B1 19
香港 廣東道	A3 19
格蘭 加拿芬道	B2 19
海悅 彌敦道	B2 19
容龍 青山道	D3 56
國賓 中間道	B2 19
國泰 銅鑼灣道	D1 26
國際 金馬倫道	B2 19
富都 彌敦道	C3 13
淺水灣 淺水灣道	E1 74
維多利亞 皇后大道中	B2 23
愛賓 怡和街	C1 25
華爾登 大埔道	E2 2
新寧 希慎道	C1 25
新雅 彌敦道	C1 13
新樂 彌敦道	B1 19
彌敦 彌敦道	C4 59
龍珠島 十七咪半青山	D4 56
蘭宮 加拿芬道	B2 19

招待所

中青年會 窩打老道	C2 13
女青年會 麥當奴道	B3 23
西青年會 疏利士巴厘道	B3 19
香港天主教福利會	B3 23
香港海員俱樂部	B3 19
華艦俱樂部	E3 24

警署

香港島區總局 軍器廠街	E3 24
九龍區總局 太子道	E3 8
新界區總局 荃灣	B2 53
九龍城	C4 9
大澳	A4 73
大埔	C2 47
山頂	D1 33
上水	F1 36
文錦渡	C1 37
中區	B2 23
元朗	A1 39
石崗	D3 46
石峽尾	F1 8
打鼓嶺	B2 37
半山	F1 22
西區	E1 22
西貢	D3 62
西營盤	E1 22

1971新車

- 富豪144型房車（備有自動波）
- 富豪164型豪華房車（備有自動波）
- 富豪1800 E型跑車

修理及零件部：

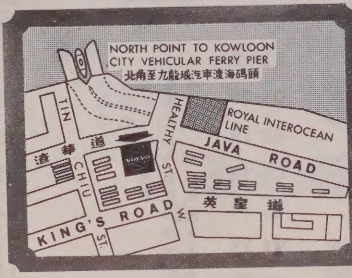
香港渣華道（北角汽車過海碼頭對面）

電話：H-610077, H-613205.

九龍馬頭圍道青堡大廈弍樓

電話：K-629852, K-629553.

零件充足，服務週到





聯邦汽車(香港)有限公司

香港陳列室：

恩平道9號地下　電話：H-776291-2

九龍陳列室：

馬頭圍道青堡大廈地下　電話：K-644726, 629553.

尖沙咀	A3	19
沙田	D3	60
沙頭角	F2	38
油蔴地	C3	13
官塘	D3	18
旺角	E3	8
青山	C2	55
長洲	A3	87
香港仔	C2	34
紅磡	F3	14
屛山	E3	44
柴灣	A3	81
流浮山	C1	43
海傍	B2	33
深水埗	C1	7
荃灣	B2	53
黄大仙	C4	5
落馬洲	C2	35
筲箕灣	B3	29
銅鑼灣	A3	27
調景嶺	C4	69
錦田	D3	46
機場	D3	10
灣仔	A1	25
灣仔峽	D1	33

消防局

九龍城	D3	10
中環	B1	23
北角	E1	28
尖沙咀	A3	19
青山	C2	55
長沙灣	F4	2
油蔴地	C2	13
旺角	D3	8
荃灣	A1	53
跑馬地	B1	25
觀塘	C2	17

法庭

大葛樓	C2	23
中央	B2	23
北九龍	A4	3
石峽尾	A4	3
尖沙咀	B2	19
南九龍	D3	14
西區	E2	22
荃灣	A1	53
粉嶺	A3	39
銅鑼灣(維多利亞)	A4	27
觀塘	C2	17

醫院

九龍	B4	9
大口環	F3	78
伊利沙伯	D3	14
西營盤	E1	22
東華	F2	22
東華東	D2	26
明愛	E2	2
青山	C1	55
律敦治	F4	24
荔枝角(新)	A3	1
荔枝角(舊)	C3	1
浸會	E3	4
港中	B3	23
陸軍	D3	14
那打素	F2	22
嘉諾撒	B3	23
葛量洪	D4	80
聖保祿	D1	29
聖德肋撒	C3	9
瑪麗	A3	79
廣華	C2	13
養和	C3	25
贊育	F1	22
鄧肇堅	A2	25
寶血	D1	8
靈實	C3	69

學校

聖士提反女書院	E2	22
聖心加諾撒書院	A3	23
聖方濟各加諾撒書院	E4	24
聖保祿中學	C3	25
聖保祿書院	D1	26
聖保羅男女中學	C4	23
聖保羅書院	D2	22
聖約瑟書院	C3	23
聖馬可中學	D4	30
聖瑪利加諾撒書院	C1	19
聖嘉勒英文學校	F2	78
嶺南中學	D3	80
賽馬會官立工業學校	B2	9
香港大學	D2	22
香港中文大學	F4	48
崇基書院	F4	48
新亞書院	C4	9
聯合書院	E2	22
工專學院	E4	14
浸會學院	E3	4
柏立基師範學院	A3	15
葛量洪師範學院	C3	13
羅富國師範學院	A3	79
九龍工業學校	C1	7
伊利沙伯中學	F3	8
何東女子職業學校	D1	26
庇理羅士中學	B3	27
金文泰中學	B2	27
英皇中學	E2	22
英皇喬治第五學校	B4	9
英華女學校	F2	22
英華書院	B2	9
拔萃女書院	D4	14
拔萃男書院	A4	9
皇仁中學	A4	27
真光中學	E2	26
培正中學	D1	14
喇沙書院	B3	9
國際中學	E1	90
華仁中學(香港)	A2	25
華仁中學(九龍)	D2	14
瑪利諾修院學校	B3	9
瑪利諾學校	E3	80
慈幼中學	D4	30

教堂

大廟	E2	82
天主教總堂	B3	23
天后廟	A4	27
玫瑰堂	C1	19
青山寺	B2	55
東寶陀	C1	53
佛堂門	E2	82
英文循道會	A2	25
基督堂	B2	9
黄大仙廟	B3	5
萬佛寺	D2	60
聖母神樂院(熙篤會)	F4	76
聖安多尼教堂	D2	22
聖安德烈堂	B1	19
聖約翰大教堂	C3	23
聖瑪嘉烈教堂	C2	25
聖德肋撒教堂	A3	9
寶蓮寺(大嶼山)	E4	74

HONG KONG · THAILAND · NEW ZEALAND · AUSTRALIA

THE Dairy Farm GROUP

創立於一八八六年
十九間附屬機構分佈上列國家及城市

冷藏及生雪製造
餐廳及酒吧
超級市場
食品批發
及
供應：航空伙食
私人或商業社團伙食
奶類產品
輪船伙食
洋酒

總行：香港德輔道中皇室行　電話：H-232111　香港郵箱286號

工業大厦

三光工業大厦	Sam Kwong Industrial Bldg.	馬坑涌道地段6418號	A1 15
中興工業大厦	Chung Hing Industrial Mansion	大有街25-27號	F1 10
必發工廠大厦	Bedford Factory Bldg.	必發道51號	D3 8
必達工業大厦	Pedder Industrial Bldg.	大業街16號	A1 17
正華工業大厦	Jing Wah Bldg.	三祝街10號	F1 10
立安工業大厦	Lead On Industrial Bldg.	五芳街18號	D4 6
永華工業大厦	Wing Wah Industrial Bldg.	創業街31號	B2 17
永濟工業大厦	Wing Chai Industrial Bldg.	五芳街27-29號	D4 6
永顯工廠大厦	Wing Hin Factory Bldg.	五芳街31-33號	D4 6
百世工廠大厦	Golden Owl Factory Bldg.	開源道61號	C3 17
安樂工廠大厦	On Lok Factory Bldg.	九龍城道88-90號	A1 15
安隆工廠大厦	On Lung Factory Bldg.	六合街11-13號	D4 6
安達工業大厦	On Tat Industrial Bldg.	八達街3-5號	C4 5
安業工廠大厦	On Yip Factory Bldg.	埃華街33號	D4 8
兆富工廠大厦	Siu Fu Factory Bldg.	偉業街201號	B2 17
同德工業大厦	Tontex Industrial Bldg.	雙喜街2-4號	C4 5
志昌工廠大厦	Gee Chang Factory Bldg.	大角咀道84號	D3 8
志發工廠大厦	Gee Fat Factory Bldg.	福全街78-80號	D3 8
利開工廠大厦	Lee Hoi Factory Bldg.	大有街1號	F1 10
利源工業大厦	Lee Yuen Industrial Bldg.	雙喜街9-11號	C4 5
東建工廠大厦	Tung Kin Factory Building	七姊妹道196-202號	D1 28
東祥工廠大厦	Tung Chong Factory Building	英皇道653-659號	D1 28
亞洲工業大厦	Asia Industry Bldg.	偉業街165號	B2 17
協成工廠大厦	Hip Shing Factory Building	西灣河街9-11號	B3 29
昌華工廠大厦	Cheong Wah Factory Bldg.	上鄉道39-41號	A1 15
香港仔工業大厦	Aberdeen Factory Building	黄竹坑道19號	D2 34
美亞工廠大厦	Grandeur Factory Bldg.	創業街434號	B2 17
美華工廠大厦	Mee Wah Factory Bldg.	三祝街19號	F1 10
泉源工業大厦	Chuan Yuan Factory Bldg.	觀塘道342-344號	B1 11
紅棉工業大厦	Kapok Industrial Bldg.	土瓜灣道373號	B1 15
茂倫工業大厦	Maurine Factory Bldg.	觀塘道322號	B1 11

南華工廠大厦	Nam Wah Factory Bldg.	必發道40號	D3 8
振發工廠大厦	Chun Fat Factory Mansion	七寶街3號	F1 10
淘大工業村第一座	Amoycan Industrial Centre-Block 1	牛頭角道7號	D3 12
啟時工業大厦	Casey Industrial Bldg.	必發道18-20號	D3 8
啟德工廠大厦	Kai Tak Factory Bldg.	景福街101號	F1 10
敏達工業大厦	Vanda Industrial Bldg.	創業街25號	B2 17
華懋工業大厦	Chinachem Industrial Mansion	五芳街5-7號	D4 6
華興工業大厦	Wah Hing Industrial Bldg.	大有街36號	F1 10
華源工廠大厦	Wah Yuen Factory Bldg.	榆樹街10-18號	D4 8
發達工業大厦	Good Years Bldg.	觀塘道376-378號	B1 11
港聯工業大厦	H. K. Union Industrial Bldg.	偉業街134號	B2 17
順和工廠大厦	Shun Wo Factory Bldg.	鴻圖道24號	B2 17
黃竹坑工業大厦	Wong Chuk Hang Industrial Bldg.	黃竹坑道21號	D2 34
義發工業大厦	Efficiency House	大有街35號	F1 10
羣樂工業大厦	Kwan Lok Industrial Bldg.	八達街7-9號	C4 5
萬星工業大厦	Startex Industrial Bldg.	大有街14號	F1 10
瑞華工廠大厦	Sui Wah Factory Bldg.	八達街2-4號	C4 5
業興工業大厦	Yip Hing Factory Bldg.	觀塘道332號	B1 11
遠東工業大厦	Far East Factory Bldg.	觀塘道334-336號	B1 11
福和工業大厦	Fok Woh Factory Bldg.	雙喜街5號	C4 5
福全工廠大厦	Fuk Tsun Factory Bldg.	福全街66-68號	D3 8
福盛工廠大厦	Fook Shing Factory Building	工廠街30號	D4 30
嘉榮工廠大厦	Ka Wing Factory Bldg.	五芳街19-21號	D4 6
蒙氏工業大厦	Mong's Industrial Bldg.	創業街36號	B2 17
德惠寶工廠大厦	Davie, Boag & Co. Ltd., Factory Bldg.	八達街1號	C4 5
標準工業大厦	Standard Factory Bldg.	鴻圖道74號	B2 17
緯經工業大厦	Viking Industrial Bldg.	鴻圖道26號	B2 17
緯綸工業大厦	William Industrial Bldg.	五芳街23-25號	D4 6
興業工廠大厦	Hing Yip Factory Bldg.	興業街31號	C3 17
鴻恩工業大樓	Hung Yan Factory Building	東大街2號G	D3 30
雙喜工業大厦	Sheung Hei Factory Bldg.	雙喜街19號	C4 5
藝商工廠大厦	Ngai Sheung Factory Bldg.	榆樹街13號	D4 8
寶源工業樓	Haking Industrial Building	英皇道494號	D1 28

屋宇 · 市場 · 工商業

廉租屋宇

上李屋	A4 3
山谷道邨	F3 14
丹拿山	C2 27
牛頭角邨	D4 12
元洲街邨	F4 2
北角邨	C1 27
石蔭邨	D1 53
西環邨	A3 21
沙田坳邨	C1 5
坪石邨	B1 11
明華大廈	D4 30
長沙灣邨	E4 2
和樂邨	C1 17
紅磡邨	A3 15
真善美邨	D3 10
彩虹邨	E4 6
馬頭圍邨	D3 10
健康村	E1 28
啟德邨	E1 10
華富邨	A4 79
黃大仙邨	B3 5
黃竹坑邨	C4 79
福來邨	A1 53
漁光村	C2 34
樂民新邨	A2 15
蘇屋邨	F3 2
觀塘邨	E3 18
觀塘花園	B1 17
觀龍樓	B3 21

徙置大廈

田灣新區	A1 34
石排灣新區	C2 34
柴灣新區	C3 31
大坑東新區	F1 8
大窩口新區	B2 53
元朗新區	A1 39
牛頭角新區	D3 12
石硤尾新區	B4 3
石籬新區	D3 53
白田新區	B4 3
竹園新區	B2 5
老虎岩新區	F4 4
李鄭屋新區	A3 3
佐頓新區	E3 12
長沙灣新區	F4 2
油塘新區	C1 32
秀茂坪新區	E1 18
東頭新區	E1 10
咸田新區	F2 18
紅磡新區	A4 15
黃大仙新區	B4 5
葵涌新區	C2 53
慈雲山新區	C1 5
橫頭磡新區	A3 5
觀塘新區	A1 17

徙置工業大廈

大窩口	B2 53
元朗	B2 39
佐敦谷	E3 12
長沙環	F4 2
官塘	B2 17
柴灣	B3 31
新蒲崗	F1 10
橫龍仔	C2 53

市場

九龍城	D2 10
大坑	E1 22
上環	A1 23
土瓜環	A1 15
牛頭角	D4 12
中央	B2 23
必列者士街	A2 23
石塘咀	C1 21
北角	C1 27
北街	B2 21
西營盤	E1 22
西灣河	B3 29
大沙咀	A3 19
花園	F4 8
長沙環	F3 2
官涌	C4 13
油蔴地	C3 13
旺角	E4 8
香港仔	B2 34
界限街	D2 8
紅磡	F4 14
側魚涌	F3 28
堅尼地城	A2 21
深水埗	D2 8
登龍州	C1 25
復禮道	B2 5
其肖灣	D3 30
銅鑼灣	A3 27
洛克道	F3 24
灣仔	F4 24

工業

太古船塢	F3 28
太古糖廠	F3 28
中華電力有限公司	B3 15
青衣發電站	E2 66
青洲英坭廠	A3 15
皇家船塢(九龍)	A1 19
香港地氈製造廠	C2 47
香港電燈公司	B2 27
香港黃埔船塢	A4 15
鴨脷洲發電站	B4 79
新力啤酒廠	B4 57

鄉村

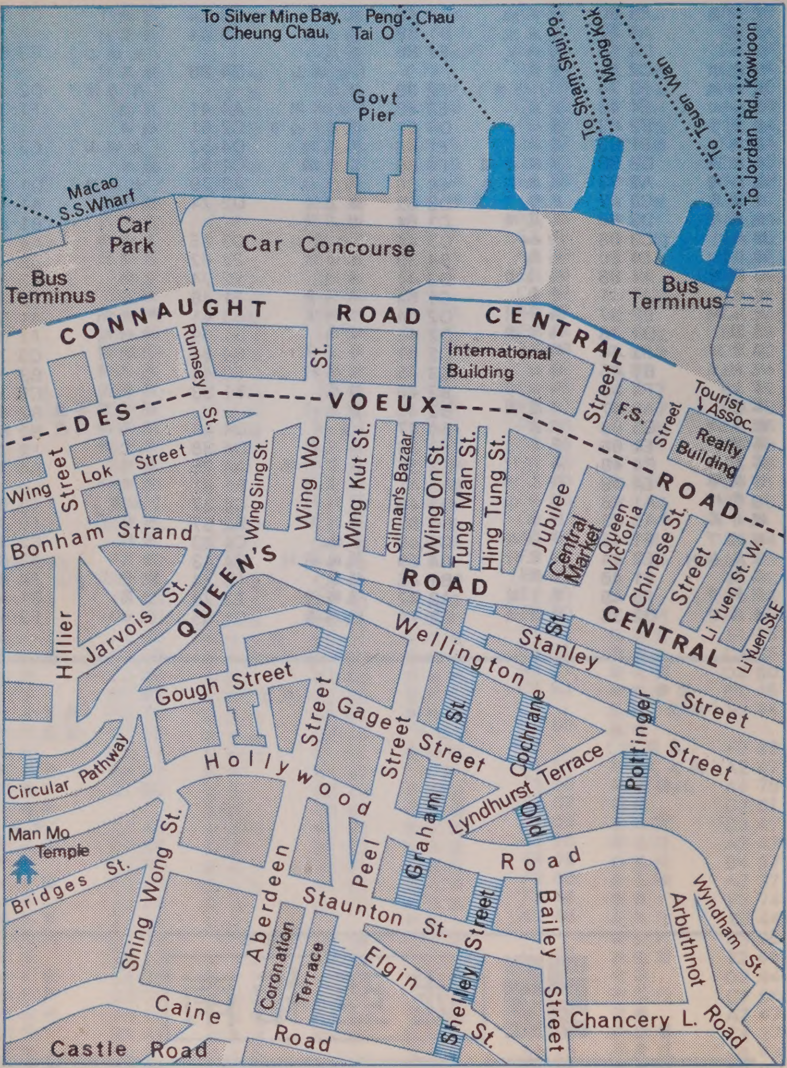
二白 E3 76
二串 B2 65
二陂圳 F3 58
二澳新村 A2 83
二澳舊村 A2 83
九肚 E1 60
九担租 B2 41
九龍坑老圍 C4 39
十塱舊村 D3 86
七星崗 D2 46
八鄉 D3 46
川龍 E2 58
下山雞乙 B3 37
下禾坑 E3 38
下禾輋 E2 60
下竹園 B4 35
下花山 D3 58
下坑 D1 48
下攸田 A3 45
下担水坑 F1 38
下洋 B3 51
下香園 C1 37
下高灘 E1 66
下涌尾 E1 66
下徑 E4 86
下徑口 D4 60
下圍 D3 46
下輋 D2 46
下新圍 B1 45
大刀屻 F2 46
大牛湖 B2 69
大王上 E1 66
大王下 E1 66
大水坑
（流浮山） C1 54
大水坑
（馬鞍山） A1 61
大井圍 F1 44
大生圍 A4 35
大地塘 D1 86
大江埔 C2 45
大串 B1 65
大冷水 C3 54
大坑口 E4 70
大芒輋 F2 62
大坪 A1 88
大美篤 B4 41
大洞 C4 49
大洞禾寮 C4 49
大浪
（大嶼山） D4 86
大浪
（大灘海峽）D4 52
大埔田 B3 37
大埔仔
（西貢） F2 62
大埔尾 E4 48
大埔滘老圍 E3 48
大埔滘新圍 D3 48
大埔頭 B2 47
大埔舊墟 C2 47
大連排 A4 59
大蛇灣 B4 63
大菴 A3 47
大菴山 A3 47
大棠 F4 44
大圍（元朗）A2 45
大圍（沙田）D3 60
大腦 A4 61
大腦上陽 A4 61
大滘 D3 42
大旗嶺 F3 44
大網仔 F2 62
大潭 F2 90
大頭嶺 F3 36
大澳 B4 73
大橋 F2 44
大環（西貢）D2 62
大環頭 E1 82
大龍 C3 41
大藍寮 F3 60
大灣
（沙頭角） F3 38
大灣舊村 A1 88
大欖涌 F4 56
大欖涌胡屋 F4 56
大欖涌黄屋 F4 56
上七木橋 F4 38
上山鷄乙 B3 37
上禾坑 E3 38
上禾輋 E3 60
上竹園 B4 35
上村 E3 46
上村黎家祠 D4 46
上攸田 A3 45
上花山 D2 58
上苗田 C3 41
上涌尾 E1 66
上高灘 E1 66
上流灣 D2 82
上徑口 D4 60
上窰 A2 36
上章圍 E2 44
上新圍 B1 45
上輋 E2 46
上碗窰 C3 47
上塘 D2 58
上嶺皮 F3 74
三串 B2 65
三椏（村） D1 42
三椏涌 D2 42
三棟屋 F4 58
三塊田 B4 61
三聖墟 C3 55
山下 A4 75
山下村 E3 44
山尾 D1 60
山背 A2 45
山寮（西貢） F4 40
山鷄笏 B1 55
小冷水 C4 54
小坑口 E4 70
小坑村
（粉嶺） B4 37
小坑村
（青山） C1 55
小亞洲 C4 83
小菴山 A3 47
小滘 E3 42
小瀝源 F3 60
小欖 E4 56
分水凹 B1 41
分流 A4 83
天水圍 E1 44
公廟 D4 60
太坑 B1 47
火炭 E2 60
文錦渡 A2 37
井頭 D4 50
井頭圍 C2 55
木湖 A2 37
木棉下 F3 58
木棉頭 F2 38
木橋頭 F4 44
屯子圍 C4 43
屯門新墟 C2 55
屯門舊墟 B2 55
丹竹坑 D4 38
丹竹坑老圍 D4 38
丹桂村 D4 44
瓦窰下 C2 37
瓦窰頭
（大埔海） D4 50
瓦窰頭
（錦田） A4 45
瓦窰頭
（沙頭角） F2 38
牛皮沙 F3 60
牛凹
（馬鞍山） A3 61
牛凹
（大嶼山） F3 74
牛牯角 F2 46
牛牯塱 C3 75
牛牯灣 E2 86
牛屎湖 D1 42
牛背窩 B1 69
牛徑 D4 46

牛湖托 D1 60
牛過田 B1 83
牛過路 A1 51
牛寮 D2 62
牛潭尾 C4 35
牛磡 D1 44
牛磡石 C2 43
牛磡沙 B2 43
水口 E2 84
水田村 F2 44
水流田 D3 46
水頭 B2 45
水蕉老圍 F4 44
水蕉新村 F4 44
水邊村 F3 44
元五墳 B3 63
元崗 C4 45
元墩下 C4 47
田下山 E2 82
田下灣 E2 82
田心（大嶼山） E2 74
田心（厦村） D3 44
田夫仔 B2 57
田寮 B1 65
田寮下 A2 47
田寮村 F3 44
打石湖 E1 46
打棚埔 E1 76
打鐵岌 C4 47
半山洲 C4 47
北大刀岌 A1 47
北角舊村 A1 88
北朗 B3 54
北港 C3 61
北港凹 C3 61
北圍（新田） B1 45
北圍（西貢） C4 61
北潭 A1 63
北潭凹 B4 51
北潭涌 A2 63
北灣 B1 65
布心排 F1 48
平山寨 E4 40
凹下 E3 38
凹頭 A3 45
甲龍 E4 46
甲邊朗 D3 62
汀角 F1 48
永平村 C3 35
永隆圍 C3 45
永寧里 E3 46
永寧圍 B3 39
石古壟（大埔） B2 47
石古壟（沙田） F3 60
石仔埗 A4 73
石角嘴 B3 55
石坑 E1 62
石門甲 F3 74
石排頭 C2 55
石埗村 D3 44
石湖塘 C4 45
石湖圍 C3 35
石湖墟 A4 37
石榴埔 F3 74
石頭圍 D3 46
石橋頭 E3 38
石壁凹 F3 74
石壆圍 B1 69
石環 D1 66
石壟仔 B2 61
禾坑大朗 E3 38
禾徑山 C2 37
禾塘崗 D4 70
禾寮（大嶼山） C3 85
白牛石 F3 46
白石窩 B2 69
白石橋 D2 58
白田壩 F3 58
白芒 C3 75
白沙仔 D2 44
白沙禾寮 F4 44
白沙村 F4 44
白沙澳 A2 51
白虎山 C1 37
白泥 B2 43
白銀鄉 D1 86
白鶴洲 A4 35
丙崗 F3 36
氹笏 F1 62
安樂村 B3 39
安龍村 C3 35
立和村 F2 38
灰沙圍 E3 44
灰窰下（沙田） E3 60
灰窰下（西貢） D3 62
地塘仔 F4 74
竹坑 E2 46
竹園 B1 37
老屋 E1 66
老鼠田 A4 61
老鼠嶺 B2 37
老圍 F3 58
企壁山 B3 61
企嶺下老圍 D1 62
企嶺下新圍 D4 50
吉慶圍 B3 45
西山村 D3 44
西村 C4 75
西貢舌 C3 61
西徑 C4 49
西草灣 D2 66
西樓角 F3 58
西澳 C3 49
西灣 D1 64
西灣河 A2 81
早禾坑 E2 62
米埔老圍 B3 35
米埔新村 B3 35
低埔 A4 75
赤泥坪 E4 48
赤柱 F2 90
赤徑 C4 51
佛頭洲 D2 82
李屋（蓮麻坑） B2 37
李屋 F1 48
李屋村 D3 44
作壆坑 E3 60
坳背灣 D1 60
車公廟 D3 60
良田村 B1 55
吳屋村（元朗） F1 44
吳屋村（丹竹坑） C4 37
吳屋村（粉嶺） A3 39
吳家村 C3 45
沙下 D2 62
沙田圍 E3 60
沙田頭 D3 60
沙江 C1 43
沙江村 C1 43
沙江圍 D1 44
沙江廟 C2 43
沙角尾 D2 62
沙埔（大嶼山） A2 88
沙埔崗 B3 54
沙頭 C4 51
沙嘴 D2 84
沙嘴頭 F2 74
沙嶺 F1 36
沙螺灣 D2 74
沙欄 F1 48
坑下莆 B2 47
坑口 D3 70
坑尾 B4 73
坑背 C1 83
谷埔 A1 41
狗屎圍 D1 48
杯澳新村 C3 85
盲塘 D1 86
邱屋村 D3 46
坪洋 C2 37
坪朗 A3 47
坪輋 C3 37
坪墩 F1 62
青山村 B2 55
青磚圍 C4 43
青龍村 C3 35
青龍頭 A4 57
長瀝尾 D1 60
花心坑 A3 61
花坪 B2 65
金竹排 D3 42
金錢 F3 36
金錢圍 C3 45
孟公屋 D3 70
岩頭沙 E3 70
油柑頭 D4 58
油麻坑 A4 59
油麻莆 D3 62
亞公田 E2 46
亞媽笏 B1 41
亞媽灣 A1 73
芳園 F3 74
社山 B2 47
官坑 C4 49
狐狸頭 C3 61
芙蓉山 F3 58
芙蓉壆 C2 61
松柏朗 F2 36
松園下 B1 37
松頭下 E2 60
河上鄉 E2 36
河背 C1 57
和生圍 B4 35
担竿洲 B3 35
林村新村 A2 47
林屋圍 D4 52
長沙 B3 85
長沙灣（赤鱲角） A1 73
長沙欄（大嶼山） F4 76
長莆 C4 45
長窩 E3 42
東心淇 B3 51
東成里 A2 45
東閣圍 B3 39
東頭村（元朗） A2 45
東頭村（流浮山） D2 44
東頭村（元朗） F2 44
東慶 F3 74
東澳 C4 88
東鎮圍 C3 35
昂平（西貢） B2 61
昂船凹 F1 76

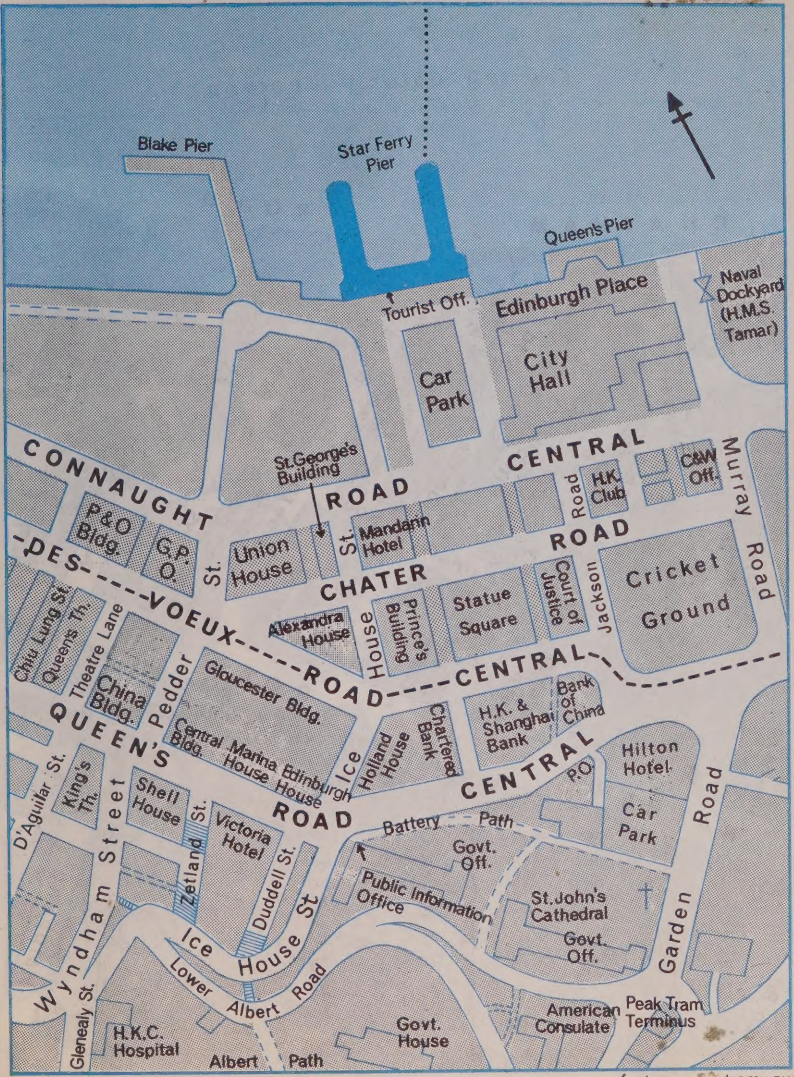
昂窩	E1	62
昂磡	A3	59
泥涌	C3	49
泥圍	D4	44
虎地	C1	55
虎地角	E1	66
虎地排	C4	37
虎地灣	A2	73
阿公岩	A2	81
放馬莆	A2	47
往灣	F2	42
香港仔	B4	79
香園圍	C1	37
茅坪	B3	61
茅坪老屋	B2	61
茅坪新屋	B3	61
茅湖仔	B3	69
茅揵	F4	60
响鐘	B1	69
柴灣	B3	81
柴灣角	E3	58
洪屋村	D3	44
洲頭	D2	36
屋園	E3	44
屋場	B3	61
屋頭	A4	51
界咸	A4	61
茂草岩	A4	61
南山(馬鞍山)	F3	60
南山(西貢)	C2	61
南山洞	F2	50
南丫	D2	62
南坑	A4	45
南風灣	B3	63
南朗	C3	54
南涌	B1	83
南涌鄭屋	F3	38
南涌羅屋	F3	38
南蛇	D3	52
南華莆	B4	39
南圍	C1	69
南邊圍(元朗)	A2	45
南邊圍	B1	69
南灣	D2	66
春花落	E2	66
屏山	E3	44
屏山市	E2	44
巷尾村	D2	44
紅水	E4	76
紅花頦	C4	75
紅粉石	C3	73
紅棗田	F4	44
洞梓	E1	48
軍地	C4	37
索罟灣	B3	88
羗山	C1	83
涌尾	B3	41
涌背	B3	41
流水响	C3	39
桃園圍	C1	55
草堆下	F4	60
祠堂村	B3	39
朗尾	C2	61
高田磡	A2	47
高莆	C4	37
高塱	A2	88
高塘	A3	51
徑棚下	C2	61
海下	A1	51
荔枝山	C3	47
荔枝莊	F2	50
荔枝窩	C1	41
晒草灣	D4	18
泰康圍	C3	45
唐人新村	E3	44
唐公嶺	E4	36
烏石角	F2	38
烏蛟騰	B2	41
蛋家灣	C2	51
浪茄	D3	64
浪徑	D2	62
料壆	E1	36
馬田村	F3	44
馬尾下	D4	38
馬屎	E1	60
馬牯纜	C4	49
馬料水	F1	60
馬游塘	B3	69
馬鞍山村	B1	61
馬鞍崗	C1	57
馬灣	B1	65
馬灣(東涌)	F2	74
清快塘	B3	57
將軍澳	B3	69
紫田村	C1	55
深井	B4	57
深屈	C3	73
深涌	F3	44
深灣村	A1	73
梁屋	B1	83
鹿洲村	B2	88
鹿地塘	D1	86
鹿湖	C4	73
鹿頸(沙頭角)	F3	38
崗背村	F4	60
莫家(村)	F3	74
莫遮輋	B1	69
望東坑	A3	65
望東灣	C4	85
梅子林(新娘潭)	C1	41
梅子林(馬鞍山)	A2	61
梅窩舊村	C1	85
排頭	D3	60
排頭坑	D2	60
舂坎灣	D4	90
蛇頭	F2	62
麻布尾	A2	47
麻南笏	D4	62
麻雀嶺	E2	38
麻雀嶺新屋下	E3	38
曹公潭	E3	58
掃管埔	A3	39
掃管笏	E3	56
淦涌	C2	47
康樂村	B1	47
盛屋村	F1	44
崇謙堂	B3	39
張屋圍	D4	52
乾坑	E4	48
斬竹灣	F2	62
魚角	D2	48
逢吉鄉	B2	45
勒馬洲	C2	35
祥降圍	C2	43
犂壁山	F4	40
陶子見	C3	47
梧桐寨	A3	47
陳屋	F1	48
陳屋埔	E4	36
曾大屋	E3	60
插桅杆	F3	60
黃毛應	E1	62
黃竹山	B3	61
黃竹村	A4	41
黃竹坑	C3	63
黃竹洋(沙田)	D2	60
黃竹洋(西貢)	C1	61
黃竹塱	F3	50
黃竹灣	E2	62
黃宜洲	A2	63
黃泥屋	A4	75
黃泥塊	E4	48
黃泥頭	F3	60
黃泥墩	F4	44
黃屋	A2	45
黃家圍(青山)	C2	55
黃家圍(大嶼山)	F3	74
黃魚灘	E1	48
黃龍坑	A1	85
黃麖仔	A1	69
蛤塘	C1	41
象鼻山	A3	59
湧浪	B2	54
厦村	D2	44
厦村市	D2	44
畫眉山	A4	39
港頭村	A3	45
馮家圍	E2	44
順風圍	D4	44
萊洞	D3	38
塘肚	F2	38
塘面村	A2	47
塘福	F2	84
塘頭埔	A4	45
稔凹	E4	48
稔園	F3	74
稔樹灣	F3	76
稔灣	C1	54
較剪屋	B1	69
較流灣	D1	52
較寮	E2	74
較寮下	B1	47
落禾沙	B3	49
落馬洲	C2	35
落路下	E1	60
輋下	C3	49
輋徑篤	C4	61
楊小坑	B2	55
楊屋村(元朗)	F2	44
韮菜墪	A3	59
園下	E1	48
園仔	B4	35
園頭村	B1	47
楓樹窩	E1	66
新田	C3	35
新田圍	D4	60
新田新圍	B1	45
新村(元朗)	E3	44
新村(沙頭角)	F2	38
新村(大埔)	A2	47
新東涌坑	A4	75
新屋	C2	61
新屋下	C3	47
新屋仔	A2	47
新屋村	B4	37
新屋嶺	A2	37
新徑	F3	74
新起村	E3	44
新隆村	C3	35
新隆圍	E2	46
新圍	D2	44
新圍仔	C1	55
新塘	A2	47
新塘莆	C4	37
新慶村	C4	43
新龍村	C3	35

圓洲角 E3 60
圓墩 A4 57
隔田 D4 60
隔坑墩 C2 61
閘門頭 F3 74
雷公田 E4 46
萬丈步 B2 83
萬角 F1 86
萬屋邊 D3 38
過路灣 A2 73
運頭角 C2 47
銅鑼灣 D3 60
榕樹下 C3 88
榕樹凹 E4 50
榕樹灣 A1 88
鳳坑 A1 41
鳳凰湖 B2 37
鳳園 D1 48
福慶村 F2 44
福興里 B1 45
嶂上 F4 50
寨乪 A3 47
魷魚灣 C3 69
寮肚 E1 66
樟木頭 B4 49
樟樹灘 E4 48
輞井村 A1 43
輞井圍 A1 43
蝦地下 E1 48
蝦尾新村 E2 44
鴉山 E1 48
劏雞井 F2 48
潘屋村 D2 36
蓮花地 D4 46
蓮麻坑 D1 38
蓮塘尾 E4 36
蕉坑（沙頭角） F2 38
蕉坑 E3 48
蕉坑口 D4 62
蕉林 E1 48
蕉徑老圍 E4 36
蕉徑彭屋 E4 36
蕉壆 D3 62
蔦尾涌 C3 54
橋西 D3 44
橋頭 B4 39
橋頭圍 D3 44
晉角 C1 54
錫降村 D2 44
錫降圍 D2 44
錦山 C2 47
錦田 C3 45
錦田市 B3 45
錦慶圍 B3 45
燕岩 B4 47
燕崗 F2 36
蕃田村 C3 35
横山脚 A3 41
横台山 D3 46
横輋 B4 61
横嶺頭 C4 41
横龍仔 A4 59
壆圍 B1 45
龍丫排 A3 47
龍井頭 F3 74
龍仔 B3 54
龍田村 F3 44
龍尾（大嶼山） D4 86
龍尾（淡水湖） A4 41
龍尾(西貢 C2 61
龍尾頭 D4 52
龍鼓灘 C4 54
薄扶林 A3 79
鰂石灣 D2 74
鰂石灣（大嶼山） C3 85
鰂田坑 E2 62
鰂頭 E2 74
鰂頭角 F1 48
鰂頭寨 B3 41
壕涌 B1 69
踏石角 B4 54
擊壤村 F2 44
鍾屋 B1 83
鍾屋村（元朗） D4 44
嶺皮村 D4 38
舊東涌坑 A4 75
鯉魚門 B1 81
簡頭村 C4 37
簡頭圍 B2 37
藍地 C4 43
藍地新村 C4 43
藍輋 F3 74
檳榔灣 E3 70
麒麟圍 C1 55
寶塘下 C1 55
羅屋村（大嶼山） C3 85
羅屋村（厚海灣） D2 44
羅湖 F1 36
鹹田（大嶼山） C3 85
鹹田（大浪灣） D1 64
鹹坑尾 A1 41
蘆荻灣 B1 88
蘆慈田 A4 41
蘆鬚城 B3 88
蠔場 D3 62
麵房 E2 60
鯽魚湖 A1 63
鐵鉗坑 F1 62
鐵徳樹 C3 73
鶴咀灣 B3 91
鶴藪圍 C3 39
爛泥灣李屋 B2 63
爛泥灣萬屋 B2 63
黨兗灣 E2 74
鹽田 B4 73
鹽田仔（西貢） F3 62
鹽灶下 F3 38
灣村 C2 35
灣篤 A3 65
觀音山 F4 60
鸞窩 B1 69
欖口 F3 44

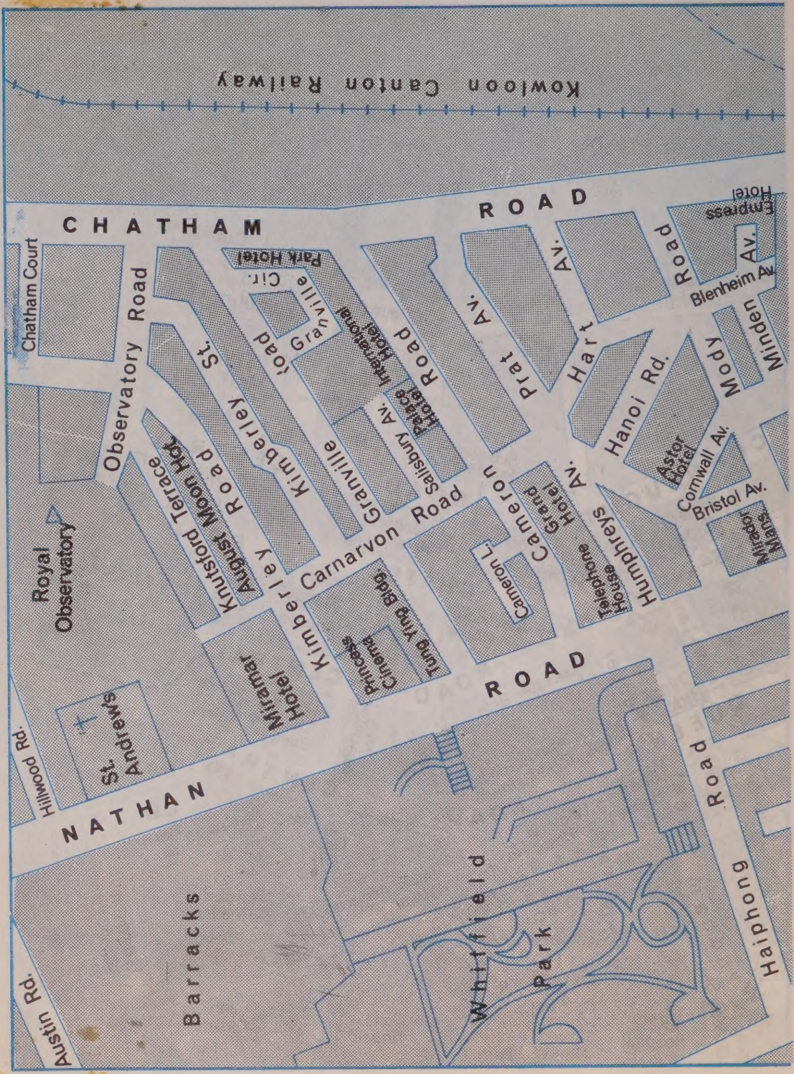
述亞指南

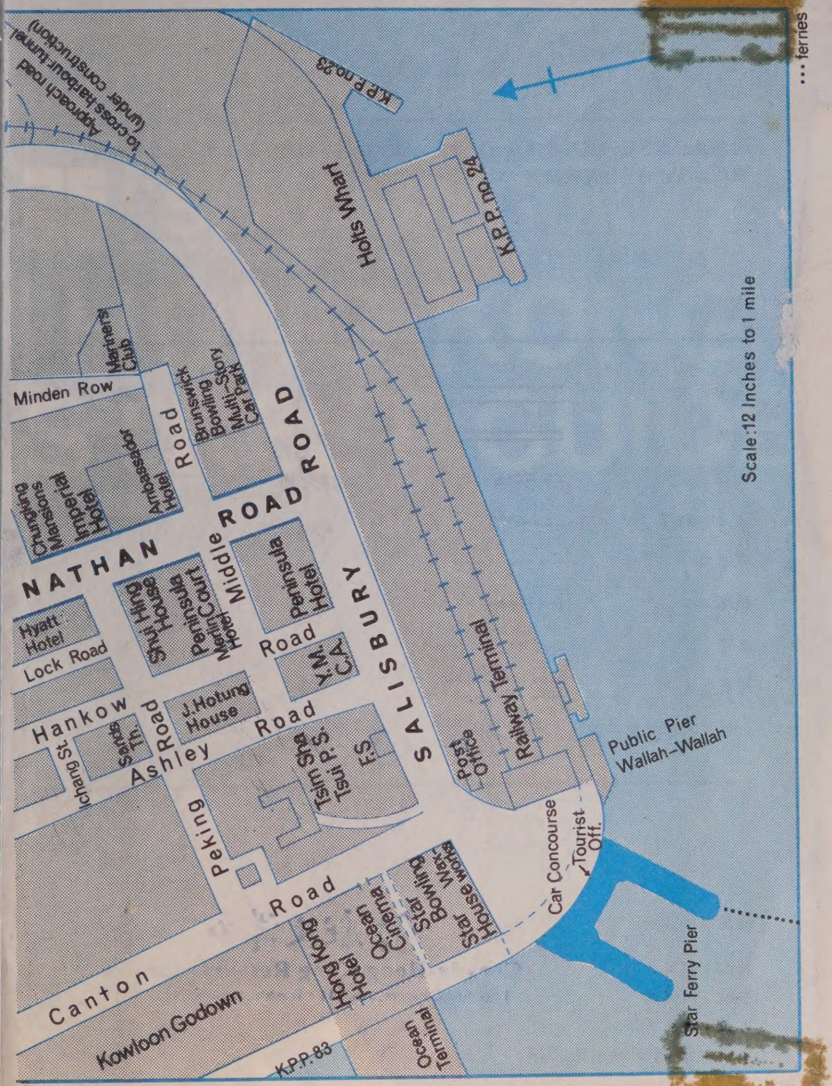


····· ferries - - - tramway



··· ferries — — tramway


Kowloon Canton Railway
CHATHAM ROAD
Empress Hotel
Chatham Court
Observatory Road
Park Hotel
Granville Cir.
Granville Road
International Hotel
Road
Prat Av.
Av.
Hart Av.
Road
Blenheim Av.
Av.
Minden
Mody
Hanoi Rd.
St.
Kimberley
Palace Hotel
Salisbury Av.
Granville
Kimberley Road
Knutsford Terrace
August Moon Hot.
Carnarvon Road
Cameron
Grand Hotel
Av.
Astor Hotel
Cornwall Av.
Bristol Av.
Mirador Mans.
Humphreys
Telephone House
Cameron L.
Royal Observatory
Kimberley
Tung Ying Bldg.
Princess Cinema
Miramar Hotel
ROAD
St. Andrews
Hillwood Rd.
NATHAN
Road
Haiphong
Whitfield Park
Barracks
Austin Rd.



Approach road to cross harbour tunnel (under construction)
K.P.P. no. 23
K.P.P. no. 24
Holts Wharf
Mariners' Club
Minden Row
Brunswick Bowling
Multi-Story Car Park
Road
Ambassador Hotel
Imperial Hotel
Chungking Mansions
NATHAN ROAD
Middle ROAD
Peninsula Hotel
SALISBURY ROAD
Hyatt Hotel
Lock Road
Shui Hing House
Peninsula Court
Merlin Hotel
Road
Y.M.C.A.
Hankow Road
Sands Th.
J. Hotung House
Ashley Road
Ichang St.
Tsim Sha Tsui P.S.
F.S.
Post Office
Railway Terminal
Public Pier
Wallah-Wallah
Peking Road
Car Concourse
Tourist Off.
Star Bowling
Wax-works
Star House
Ocean Cinema
Hong Kong Hotel
Canton Road
Kowloon Godown
K.P.P. 83
Ocean Terminal
Star Ferry Pier
Scale 12 Inches to 1 mile
... ferries

致　謝：

蒙英政府圖書發行處與香港政府新聞處，准予採用英國國防部及香港政府所出版地圖之各項資料，謹此致謝。

圖　例

主要街道		廟宇	
街道		教堂	
小徑		天文台	
渡海輪航線		碼頭	
電車路		市場	m
鐵路		戲院	c
路徑		消防站	F.S.
海底隧道		警署	P.S.
新九龍與新界交界線		酒店	H

地圖版權政府保留

製圖：鄺英才
主編：何偉陸
出版：通亞有限公司
承印：雅高印務有限公司

加港文獻館
Canada-Hong Kong Resource Centre
1 Spadina Crescent, Rm. 111 • Toronto, Canada • M5S 1A1

SERASIA GUIDES

HONG KONG STREET GUIDE

本街道指南印有英文版

每本只售港幣五元正

渣打銀行

香港

香港總行 德輔道中4-4A號	C2	23
香港仔分行 香港仔大道200號	B2	34
銅鑼灣分行 渣甸街40—42號	C1	25
北角分行 春秧街91D-91E號	C1	27
西營盤分行 大道西102-106號	F1	22
筲箕灣分行 筲箕灣道140號	B3	29
石塘咀分行 山道19-21號	D1	22
華富邨分行 華光樓701-2號	A4	79
灣仔分行 菲林明道3號	F3	24
威靈頓街分行 威靈頓街160-164號	B2	23

九龍

彩虹邨分行 金碧樓S. 24號	B1	11
渡船街分行 文華樓22-24號	B4	13
鳳凰村分行 雙鳳街6號	C3	5
紅磡分行 九龍城道10-16號	A2	15
基隆街分行 基隆街184-188號	D2	8
九龍城分行 衙前圍道43號	C2	10
官塘分行 裕民坊一輔仁街	C2	17
老虎岩分行 聯合道聯合大厦168-170號	D1	10
美孚新邨分行 百老滙街1號C地下	B4	1
牛頭角分行 牛頭角安德道1座118-120號	A1	17
新蒲崗分行 寧遠街10-20號	E1	10
深水埗分行 元洲街418號	F3	2
尖沙咀分行 金馬倫道7-7A號	B2	19
和樂邨分行 義安樓10號	D1	18
油麻地分行 彌敦道546號	C2	13

新界

西貢分行 德隆前街15號	D3	62
石籬新區分行 石籬新區徙置事務處大厦	D2	53
石蔭邨分行 石蔭邨5座7-8號	D1	53
荃灣分行 大河道99號	B2	53

■ 標示渣打銀行在圖上之位置